

TIEMPO PROBABLE  
Despejado.  
Temperatura ascendente.

VOL. XXV—NUMERO 5926

## 10 ahogados y 20 desaparecidos en Tampico, Méjico

Fuertes tempestades de viento en el Golfo paralizan por completo la navegación

## DOS MUERTOS EN UN DISTURBIO OBRERO

Zafarrancho en Veracruz causa muerte de líder obrero y jefe policiaco

TAMPICO, Méjico, enero 20 (P).—Diez miembros de la tripulación de un barco pescador sabían que perecieron y 20 otros de los barcos de los cuales no se tienen noticias temen que hayan corrido la misma suerte hoy a causa de una violenta tempestad de viento en el golfo de Méjico.

El único sobreviviente del barco pesquero "Acorda" dijo que la embarcación se había volcado a causa de los vientos el domingo cuando se aproximaba a la entrada de este puerto.

El logró alcanzar la playa afortunadamente a los restos del naufragio, pero sus demás compañeros desaparecieron.

Nada se ha sabido de las otras dos embarcaciones que debían haber llegado aquí el sábado, y se cree que se fueron a pique.

La navegación ha estado paralizada aquí debido a la tempestad.

Dos muertos en disturbio obrero. VERACRUZ, Méjico, enero 20 (P).—Dos personas resultaron muertas y ocho heridas hoy en una batalla campal entre policías y estibadores en Villa Gardel.

El comandante de la policía y el secretario de la unión obrera fueron los muertos. Seis de los participantes en la pelea fueron heridos. Dos criaturas en brazos resultaron también heridas por balas locas.

La violencia estalló a causa de un antiguo feudo entre obreros.

Campañas a 15 pesos el minuto

MEJICO, D. F., enero 20. (U. P.).—Los católicos de la ciudad de Guadalupe tendrán que pagar 15 pesos por minuto cuando deseen tocar campanas de iglesia en días de fiesta.

Después recibidos aquí hoy decían que un grupo de católicos de allí había presentado a las autoridades municipales una solicitud de permiso para tocar las campanas de la catedral para las fiestas religiosas. Las autoridades concedieron el permiso, pero anunciaron que un pago de cinco pesos sería exigido por cada 20 segundos de campaneo.

## SIN RENDIR SU OPINIÓN SOBRE LA TVA EL TRIBUNAL SUPREMO SE DECLARÓ EN RECESO

WASHINGTON, enero 20. (P).—La Corte Suprema de los Estados Unidos se declaró en receso de dos semanas en el día de hoy, sin haber rendido la muy esperada opinión sobre la ley creando la Autoridad del Valle del Tennessee.

Muchas personas distinguidas se encontraban en la sala de audiencias de la Corte cuando entraron los jueces. Estas fueron defraudadas en sus esperanzas, porque todos esperaban que el mencionado tribunal rindiera opinión sobre la TVA, que es una de las agencias más importantes del nuevo trato. La Corte estuvo reunida sólo once minutos, durante los cuales decidió algunos casos de importancia secundaria y después se declaró en receso.

El día 3 del próximo mes de febrero es ahora la fecha en que la Corte Suprema podrá decidir el caso de la TVA.

Los abogados que representan al gobierno han radicado ya en la Corte argumentaciones escritas de las leyes que salvar algunas de las leyes que forman parte del "New Deal".

Reconsideración. Pide el gobierno del Supremo que reconsidere su decisión ordenando la entrega de doscientos millones de dólares pagados al gobierno por concepto de gravámenes sobre elaboración. Este dinero debe de ser reembolsado a los contribuyentes.

Esto, según se alega, es inconsonante con una decisión anterior que decía que los impuestos no antes de ser entregados al Tesoro en litigio en las Cortes de Justicia.

De los casos resueltos hoy, el tribunal se manifestó en favor de

## VENEZUELA DA AL 'GENERALÍSIMO' TRUJILLO GRAN LECCIÓN DE GOBIERNO DEMOCRÁTICO

El gobierno provisional de Venezuela, que emerge de la dominación del período dictatorial con claras aspiraciones a instaurar en la patria generosa del Libertador una verdadera democracia, acaba de dictar un decreto que, por interesante coincidencia, llega a la publicidad aquí casi al mismo tiempo que se conoce el bárbaro atentado de Trujillo en Santo Domingo.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Caracas, dirigió con fecha 6 del mes actual a todos los presidentes de Estado de la República, el siguiente mensaje que se explica por sí solo: "El Presidente de los Estados Unidos de Venezuela ha comunicado a este Despacho instrucciones para manifestar a usted su parecer de que, la práctica seguida hasta ahora de colocar en las Oficinas Públicas el retrato o el busto del Primer Magistrado de la República en ejercicio de sus altas funciones, o de dar su nombre a institutos, edificios, calles, plazas y otros monumentos de ornato o utilidad nacionales, pugna abiertamente con los principios de nuestras instituciones democráticas, puesto que con ello se anticipa un reconocimiento de servicios, que no corresponde sino al fallo de la posteridad, cuando el funcionario a quien se tributa se haya hecho merecedor a tal homenaje. Este honor, cree en justicia el ciudadano Presidente de los Estados Unidos de Venezuela, que no debe ser conferido sino al Libertador Eminentísimo de la República, y a los Servidores Eminentísimos de la República, después de fallecidos.

"En consecuencia, el Supremo Magistrado ha juzgado conveniente la exposición de su criterio al respecto, a fin de que el Gobierno al digno cargo de usted, se sirva proceder en la forma que considere más adecuada, en el sentido de que sea extinguida en lo sucesivo, esa práctica antirrepublicana.

"Dios y Federación."

(Firmado) Diego Bautista Urbaneja.

## "Si Hoffman tiene suerte puede llegar a ser el hombre más grande de la nación"

Uno de los líderes demócratas de New Jersey hizo tales declaraciones comentando la actitud de Hoffman en el caso.—Criminalista de Washington viene a N. York

TRENTON, enero 20. (P).—El caso de Bruno Richard Hauptmann con sus relaciones políticas es el tópico principal en todas las discusiones que se llevan a cabo en esta capital del estado de New Jersey. Esta noche se reunirá la legislatura y el gobernador Harold G. Hoffman leerá su mensaje personalmente ante ambas cámaras sobre "seguro social."

Ante los legisladores también está el reto hecho por el ejecutivo de que si así lo creían los legisladores conveniente, que se le sometiera a un proceso residencial, por haber concedido un aplazamiento de sentencia de treinta días a Hauptmann quien está recluido en el pabellón de condenados a muerte de la penitenciaría del estado.

—Si un proceso es el pago que merezco por seguir los dictados de mi conciencia, estoy dispuesto a recibirlo —dijo en tono de reto a sus críticos.

Sus enemigos. Pero los comentarios sobre el referido proceso han sido suspendidos por sus enemigos políticos. La intención de estos permanece en un secreto igual que el que rodea las razones que tiene el gobernador Hoffman para justificar la orden de aplazamiento dictada en favor de Bruno Richard Hauptmann.

Los líderes demócratas han di-

las decisiones de las Cortes inferiores. El estado de Pennsylvania perdió en su protesta contra el pago de impuestos federales por el sistema de monopolios que tiene sobre las bebidas alcohólicas. En este caso la Corte Suprema se negó a revisar la opinión rendida por la Corte de Circuito de Apelaciones el día 16 de septiembre. En dicha decisión se aprobaban los referidos impuestos.

Cuando el caso de la TVA sea definitivamente decidido, entonces se sabrá si el gobierno tiene o no poderes para vender el exceso de electricidad producido en sus plantas generadoras, en competencia con empresas particulares de servicio público.

La petición. La petición radicada ante el Supremo para que éste reconsidere su decisión anterior sobre los referidos impuestos, fue formulada una hora antes de que la Corte se reuniera hoy.

En el caso de los negociantes en arroz del estado de Louisiana, el cual fue resuelto la semana pasada, el tribunal ordenó que los impuestos fueran reembolsados a los contribuyentes, basándose en que dichos gravámenes eran inconstitucionales en primer término.

La solicitud de una nueva vista está basada en el principio de que los contribuyentes tienen, antes que nada, que pagar al gobierno los gravámenes y después llevar los casos ante las Cortes de Justicia. La Corte, aparentemente declaró en su decisión última que esta cláusula de la ley es ilegal. Los impuestos envueltos en el asunto nunca llegaron a manos del Tesoro.

Que se aclare. La petición hecha por los abogados que representan al gobierno se manifestó en favor de

## Guardias de asalto emboscados en Sta. Cruz de Tenerife

Un muerto y tres heridos causados por los facciosos desconocidos

## PROCESAMIENTO DE A. ZAMORA POR LA CEDA

Los partidos políticos se alían por ambos lados en Cataluña

SANTA CRUZ DE TENERIFE, enero 20. (UP).—Un grupo de facciosos no identificados y que se dieron a la fuga sin que pudiera perseguirse, cogió en una emboscada cuidadosamente preparada a una patrulla de guardias de Asalto, contra la cual abrió fuego de fusiles sin darles previo aviso.

Los facciosos hicieron a la fuerza pública un muerto y tres heridos, no pudiendo las guardias repeler la agresión y dar alcance a los agresores. No se tienen indicios de su identidad, aunque la policía realiza desesperados esfuerzos por localizarlos.

El procesamiento del Presidente

SORIA, enero 20. (P).—Gran excitación política ha producido la aprehensión realizada por las autoridades aquí, anoche, del presidente de la Juventud de Acción Popular, señor Laborda, quien durante el mitin de ese partido celebrado ayer pronunció un violentísimo discurso atacando al presidente de la República, señor Alcalá Zamora, y dando motivo al delegado del gobierno para suspender el acto y ordenar la aprehensión del orador.

Este apenas había pronunciado los párrafos iniciales de su discurso ante una enorme y entusiasta concurrencia, declaró textualmente: "Cuando se reúnan las próximas Cortes en las cuales las derechas tendrán mayoría arrolladora, su primer acto será la moción de someter a procesamiento al presidente de la República."

Entre las demostraciones tumultuosas que provocó esa declaración, el delegado de la autoridad aproximó al señor Laborda poniéndole bajo arresto y declarando suspendido el mitin.

Posteriormente, y después de la intervención de altas figuras de Acción Popular, el señor Laborda fue puesto en libertad, e inmediatamente presentó una protesta judicial contra el delegado gubernativo por la suspensión del mitin.

La unión de partidos

BARCELONA, enero 20. (P).—Se ha anunciado que el partido democrático, la unión nacionalista, la unión catalana y la Esquerda, constituirán un frente electoral de izquierdas para la próxima campaña.

Por su parte, la Liga catalana parece haberse resuelto al fin a ir a la coalición con Acción Popular catalana, los monárquicos y los tradicionalistas.

Los sindicalistas catalanes han anunciado que no participarán oficialmente en las elecciones venideras.

Economías en los presupuestos

MADRID, enero 20. (P).—Las medidas económicas adoptadas durante el año permitieron a España terminar 1935 con un déficit (sigue en la tercera página)

## LA CIUDAD SANTA DE AKSUM Y MAKALE ESTÁN RODEADAS POR MILES DE GUERREROS ETIOPESES

ADDIS ABABA, Etiopía, enero 20. (P).—Altos funcionarios del gobierno declararon hoy que la ciudad santa de Aksum y Makale, las cuales han estado por algunas semanas en manos de los invasores italianos, están virtualmente rodeadas por miles de guerreros etíopes.

Mientras que un comunicado oficial declaraba que muchos rebeldes habían sido muertos y la "mitad de ellos" hechos prisioneros en la provincia de Gojjam, en el noroeste de Etiopía, noticias no confirmadas decían que Aksum había sido ya recuperada en parte.

La ciudad está sujeta ser el santuario verdadero del Arca de la Alianza y de las Tablas de la Ley, las cuales, sin embargo, no han sido vistas nunca por ojos mortales. Se extiende por las montañas del norte por varias millas.

Makale fue la última ciudad importante del norte que fue capturada por los italianos.

El Ras Ayalé, uno de los jefes del emperador Haile Selassie en el norte, se dijo que estaba solamente a 30 millas de Aksum hace un mes, pero etíopes bien informados dijeron que no podía per-

# EL REY JORGE V FALLECIO ANOCHE EN LONDRES; LE SUCEDÉ EL P. DE GALES

LISTOS A SEGUIR A SUS HERMANOS MAYORES POR ITALIA



El premier Mussolini pasa revista a los reclutas de uno de los regimientos creados en el programa de reorganización del ejército, antes de unirse al rey Víctor Manuel en la tumba del Soldado Desconocido en Roma, en donde los regimientos recibieron las banderas nacional y de regimiento.

El soberano inglés dejó de existir a las 11:55 p. m.—Automáticamente pasó a sucederle el príncipe de Gales, creyéndose que con el nombre de Eduardo VIII.—Conmovedora escena de dolor entre los miembros de la familia real en la residencia de Sandringham, a 100 millas de Londres

SANDRINGHAM, Inglaterra, enero 20. (P).—El rey Jorge V murió esta noche, pocos minutos antes de la media noche, después de una repentina enfermedad de cuatro días. Tenía 70 años de edad.

El príncipe de Gales, el cual está aún soltero a los 41 años de edad, y quedó convertido automáticamente en el mandatario del Gran Imperio Británico, se encontraba al lado del lecho, junto con la reina Mary, la princesa real, el duque de York y el duque y la duquesa de Kent.

La muerte tuvo lugar a las 11:55 (6:55 P. M. de New York).

Un boletín de sus tres distinguidos médicos decía:

"La muerte llegó pacíficamente para el rey a las 11:55 de esta noche en presencia de su majestad la reina, el príncipe de Gales, la princesa real y el duque y la duquesa de Kent."

Estaba firmado "Williams, Hewitt y Dawson."

Únicamente el viernes por la tarde fue que el público supo que el rey estaba en el lecho sufriendo de un catarro. Un primer boletín acerca de la salud del rey esa noche hizo saber que estaba sufriendo de un catarro bronquial, acompañado de debilidad en el corazón.

Sus fuerzas fueron agotándose paulatinamente y el funcionamiento de su corazón se hizo más lento. Murió pacíficamente y sin dolores.

Sabiendo que el fin estaba cercano, la familia real permaneció levantada durante la noche.

Poco antes de la media noche los médicos se dieron cuenta que la muerte era inminente y llamaron rápidamente a la reina Mary, al príncipe de Gales y a los otros miembros de la familia real.

Era el año 26. de su reinado, a través de un período de la historia lleno de acontecimientos importantes, durante el cual se ganó el amor y respeto de sus 450 millones de súbditos.

Al mismo instante de su muerte el popular príncipe de Gales quedó convertido automáticamente en rey, aunque tendrá que (sigue en la segunda página)

## Graziani persigue a las tropas del Ras Desta Demtu

Estas huyen en completa desorganización y no tienen provisiones

ROMA, Italia, enero 20. (P).—El mariscal Pietro Badoglio, comandante de las fuerzas italianas en Etiopía, informó a su gobierno hoy que los ejércitos italianos en el frente del sur estaban persiguiendo a las fuerzas desorganizadas de los etíopes.

Su comunicado decía: "Las tropas del Ras Desta, derrotadas en Gafale Doria, son perseguidas inmisericordemente por nuestras tropas."

"Las columnas del general Graziani han entrado al territorio de las tribus de Galla-Borana y el 18 de enero ocuparon Fitu, a 230 kilómetros de Dolo, dominando a los grupos enemigos que intentaron resistir. La persecución continúa."

"A lo largo de los caminos de caravanas, nuestras tropas se encontraron con columnas que estaban huyendo, las cuales se entregaron implorando que les dieran agua y alimentos, de los cuales estaban privados a causa de la absoluta desorganización del enemigo."

"También a lo largo del Dawa Parma y el Webbe Gestro nuestras columnas están avanzando rápidamente, dispersando grupos del enemigo."

"En el frente de Eritrea hay una intensa actividad por parte de la aviación, la artillería y nuestras patrullas de inspección a lo largo de la línea entre Makale y el río Takkeze."

Más soldados van a Africa

NAPOLES, Italia, enero 20. (P).—El vapor "Sardigna" llevando 2,760 soldados para Africa, salió esta noche. El "Arabia" también partirá con provisiones.

Dos italianos deportados

VALETTA, Malta, enero 20. (P).—Dos italianos, uno de ellos una maestra de escuela del gobierno, se ordenó hoy que fueran deportados porque, de acuerdo con un informe del gobierno, estaban ocupándose de actividades indeseables.

## Mecánico cubano va a ayudar a Menéndez

PUERTO ESPAÑA, Trinidad, enero 20. (P).—Gustavo Nava, mecánico de aviación de la marina cubana, llegó hoy aquí de paso para Georgetown, Guayana Inglesa, a donde va a ayudar al teniente aviador Antonio Menéndez a reparar su avión para continuar su interrumpido vuelo a España.

Menéndez tuvo un aterrizaje forzoso cerca de Georgetown cuando volaba de La Guaira a Pará, debido a una filtración en el tanque de la gasolina de su avión.

## EL SENADO APROBÓ EL PAGO INMEDIATO DEL BONO A LOS VETERANOS POR 74 A 16

El proyecto será considerado por la Cámara Baja mañana.—Se asegura que la medida será aprobada por sobre el veto presidencial, si Roosevelt no la firma

WASHINGTON, enero 20. (P).—Un proyecto de ley autorizando el pago del bono de los veteranos en bonos de pequeñas denominaciones fue aprobado hoy por el Senado de los Estados con una votación de 74 a 16. Una vez ocurrido esto, la referida medida se encuentra más cerca de ser enviada a Casa Blanca para recibir la aprobación o el veto del presidente Roosevelt. Ahora el proyecto pasa a la Cámara de Representantes.

La mayoría fue de cinco a uno. Esta, en caso de un veto de parte del ejecutivo, podrá aprobar la ley por sobre la oposición de Roosevelt. La Cámara Baja ya ha aprobado el pago en total de los certificados de servicio por una mayoría aún más grande que la registrada en el Senado, o sea 356 a 59. Pero en este proyecto no se especifica la forma en que se va a obtener el dinero para pagar los bonos.

Algunos observadores predicen que el presidente Roosevelt vetará el proyecto, pero aún los líderes de la administración creen que éste será anulado por las dos terceras partes de las dos cámaras legislativas.

Los "bonitos". El presidente de la Cámara de Representantes, Mr. Byrns, dijo que el proyecto sobre los "bonitos" será sometido a consideración del cuerpo que él preside el miércoles, dando a los miembros la noticia de ello con un día de anticipación. Los líderes del movimiento en favor del bono dicen

## NO ERA PALACIO NI CASTILLO EN DONDE MURIÓ EL REY JORGE

Era la única de sus cuatro residencias oficiales sin tal calificativo

SANDRINGHAM, Inglaterra, enero 20. (P).—El rey Jorge murió en la única de sus cuatro residencias oficiales que no llevó el calificativo de "palacio" o "castillo".

La antigua residencia en donde exhaló el último suspiro es simplemente "Sandringham House", en contraste con el palacio de Buckingham, el castillo de Balmoral y el castillo de Windsor.

Sandringham, a unas 100 millas de Londres, era uno de los retiros favoritos del rey y teatro de la fiesta anual de Navidad de la familia real.

La casa, de cuatro pisos, está a unas 200 yardas del camino principal, rodeada de extensos jardines.

Una gran parte de la propiedad adyacente está cubierta de bosques. Estos bosques son un lugar ideal para la caza y el rey acostumbraba a ir allí.

## LA LIGA LLAMA "INOPORTUNA" LA SOLICITUD DEL NEGUS DE UNA COMISIÓN INVESTIGADORA

GINEBRA, enero 20. (P).—El Consejo de la Liga de las Naciones llevó a cabo la tan esperada sesión hoy, pero no dio pasos para arreglar el conflicto italo-etíope.

A pesar de una petición de ayuda de Etiopía, el Consejo rechazó la solicitud del emperador Haile Selassie de que se enviara una comisión investigadora a la zona de guerra y de que se diera al imperio ayuda financiera.

Etiopía decía en su nota: "Etiopía está aprendiendo la dura lección de que las naciones pequeñas deben depender casi por completo de sí mismas para defender su independencia e integridad."

Esta noche reinaba la creencia de que el Consejo, desilusionado por el fracaso de los esfuerzos de paz anteriores bajo sus auspicios, esperaba ahora que Mussolini dé el primer paso hacia un arreglo.

El barón Pompeo Aloisi, delegado italiano, asistió a la sesión del Consejo, pero se mantuvo silencioso. El premier Mussolini no dio señales de adelantarse con una propuesta de paz.

Un italiano declaró: "Italia arreglará por sí misma el asunto etíope. No aceptaremos una paz impuesta por la Liga."

El emperador Haile Selassie, en una solicitud hecha en dolorosas palabras, pidió nuevas sanciones económicas contra Italia y ayuda en dinero.

El Comité de 13, el cual es el Consejo sin Italia y Etiopía, rechazó la petición de auxilio basado en que el convenio de la Liga por el cual se provee ayuda financiera para la víctima de una agresión nunca ha sido puesto en vigor.

También caracterizó de "inoportuna" la solicitud del Negus de una comisión investigadora. La solicitud de Etiopía de ma-

yores sanciones fue puesta en manos del Comité de 13, el cual se reúne el miércoles a discutir la situación general de las sanciones. Este grupo fue creado para encargarse de todo lo relacionado con sanciones.

Los líderes creen que el Comité nombrará expertos para que determinen el efecto de las sanciones actuales, y si un boicot de petróleo, carbón, hierro y acero podría ser puesto en vigor de manera útil y si traería el fin de la guerra.

Se anunció oficialmente que el desafío de los nazistas a la Liga en Dantzig está causando considerable inquietud entre los miembros del Consejo. Un informe del comisionado de la Liga en Dantzig decía hoy que las ideas del Senado de Dantzig parecían estar basadas en principios nazistas en lugar de la Constitución de Dantzig.

El informe por el alto comisionado Sean Lester, decía:

"Las autoridades parecían estar guiadas más por lo que es posible legalmente en un estado nazi, que por lo que es legalmente correcto bajo la Constitución."

Etiopía decía en su protesta: "Las leyes de humanidad han sido violadas por el agresor, las ambulancias han sido bombardeadas consistentemente y los gases envenenados han sido usados profusamente."

El gobierno etíope preguntó: "Si la Liga considera que no debe permitirse al agresor que tenga éxito, ¿no deberían los miembros de la Liga, actuando en concierto, demostrar su fuerza de tal manera que quede demostrado que la agresión no tiene resultados?"

"Etiopía se da cuenta de que (sigue en la tercera página)



## J. Murga y Rafael Urbina sentenciados en Pto. Rico por la muerte de T. A. Díaz

**Declaraciones del Secretario Ickes en las Islas Virgenes sobre el problema de Puerto Rico. — Detalles de dos tiroteos en Manatí. — Salida de Winship hacia Washington. — Un hombre acusado de asesinato en Moravia**

(Servicio especial de LA PRENSA)  
BAYAMON, P. R.—Ante la Corte de Distrito de Bayamon que preside el Juez Samales Iglesias, comparecieron los sujetos José Murga Suárez, (a) Puyú y Rafael Urbina, matadores del joven liberal Tulio A. Díaz.  
El juez le impuso una sentencia de 15 años a José Murga Suárez y 12 años de presidio a Rafael Urbina, aquel que al oír el veredicto del Jurado, se lanzó a la calle por una de las ventanas de la Corte, con la intención de suicidarse.

### ICKES

SAN JUAN, P. R.—La transcripción del récord taquígrafo que se tomara de la entrevista del secretario del Interior señor Harold I. Ickes con los representantes de la Prensa en las Islas Virgenes, dice lo siguiente:  
"En términos generales favorezco las empresas cooperativas. En algunos casos los movimientos cooperativos entre los agricultores han tenido éxito y casi han logrado un estado de perfección en Dinamarca. Si en Dinamarca los agricultores pueden conservar y mejorar sus intereses por medio de cooperativas, ¿qué razón hay para que no lo hagamos nosotros en este país? Esa es la verdadera democracia económica. Así pues, me inclino a creer que ese sería un objetivo práctico para Puerto Rico."  
Caña  
"En mi vuelo sobre Mayagüez y Ponce tuve la primera oportunidad de recoger una idea de la extensión de esas grandes plantaciones de caña de Puerto Rico. Mirando hacia abajo podía ver cuerdas y cuerdas, inmensas cañaverales, en los cuales había escasamente una vivienda, y mirando hacia el otro lado donde la tierra era pobre, donde el cultivo era fatigoso con la evidencia de las rocas, allí era que estaban las viviendas donde vivía el pueblo con sus escasas cuerdas de tierra casi estériles. Fue una tremenda lección objetiva para mí. Eso era Puerto Rico visto desde un aeroplano. Si un hombre, mediante el empleo de cien obreros puede cultivar una determinada extensión de caña, produciendo, moliendo y vendiendo su azúcar, ¿por qué no ha de poder un grupo de pequeños tenedores hacer lo mismo y cada uno recibir un poco más para así disfrutar de una mayor seguridad que la de un obrero alquilado? Después de todo es trabajo común, es una empresa común en el análisis final, ¿no es eso? Si pueden cooperar con éxito, si puede inhabilitar el liderazgo necesario, si las grandes extensiones pueden ser fragmentadas como debieron haberlo sido hace mucho tiempo, podemos darnos las viviendas decentes, alimentos y abrigo."

### DOS TIROTEOS

SAN JUAN, P. R.—Del pueblo de Manatí se recibieron en esta ciudad los siguientes despachos telefónicos:  
Más de 25 disparos se cruzaron entre líderes coalicionistas y liberales. Se alega que los primeros disparos partieron de la residencia de un líder coalicionista. Anteriormente como a las 5 de la tarde, en el Barrio Coto Norte, hubo otra refriega a tiros, en la que salió herido Regino Rosario. El Coronel Riggs se encuentra en esta población y la Policía patrulla por las calles con carabinas en mano. Pueblo en estado de pánico.

### Un truck tiroteado

Truck de electores coalicionistas tiroteado en la carretera de Jayuya a Ciales, resultando gravemente herido Justina Rivera. El Fiscal García Quiñones de Arecibo, investiga el caso.

### EN WASHINGTON

SAN JUAN, P. R.—Salieron de Isla Grande en un avión "Commodore" el Secretario del Interior de Estados Unidos, señor Harold Ickes, el Administrador de la PRR y de la FERA, doctor Ernest Gruening y el Gobernador Blanton Winship. Este último abordo el avión en Isla Grande momentos antes de partir éste pues Ickes y Gruening habían partido temprano en la mañana desde Saint Thomas con dirección a Miami, haciendo escala en Puerto Rico para recoger al General Winship.

Con motivo de este viaje directo de Gruening y sabiendo que en su viaje de regreso sólo se detendría en Puerto Rico, para recoger al Gobernador, el señor Rafael A. González, "Chairman" del "Planning Committee" entre la PRR y la FERA se trasladó en aeroplano a las Islas Virgenes, donde se entrevistó con el Administrador de la PRR y de la FERA tratando con él asuntos relacionados con el trabajo que viene realizando el "Planning Committee."

### ACUSADOS

SAN JUAN, P. R.—De Moravia

vis se recibió aquí la siguiente información:  
"Fiscal García Quiñones, partió hoy Ciales, Fiscal Ramón Quiñones ahora cargo investigación. Hasta ahora Miguel Padilla acusado asesinato primer grado Gandarillas y portar armas \$20,000 y \$1,000 fianza. José Orsini \$3,000. Artículo 84 y \$1,000 portar armas. Rafael Machargo del Río \$3,000 atentado a la vida y \$1,000 portar armas, once policías aquí, reina orden. Inscripciones siguientes."

### TIROTEO EN COROZAL

COROZAL, P. R.—En el barrio Palmarejo de Corozal, en las afueras de la población sitio empalme Km. 14, de la Carretera No. 10 donde radican las residencias de los señores Landrón y Bou ocurrió un violento tiroteo entre dos bandos de personas pertenecientes a los partidos Liberal y Unionista, resultando heridos E. leuterio Vázquez y Virgilio Pérez ambos de bala y en la pierna derecha.

El Jefe Juan R. Lugo, el cabo Rafael Milán y el guardia Edelmundo Bauzá, placa número 421, procedieron al arresto de los individuos Ramón B. Medina, conocido por "Balin", Jesús Sánchez Morales, Alfredo Ríos y José Valiente Barreras y sometieron el caso al Juez de Paz de Corozal, quien los acusó de acometimiento y agresión grave y portar armas prohibidas, exigiéndoles \$300.00 y \$200.00 de fianza respectivamente. Reina el orden en la población después de los hechos ocurridos.

### El Senado aprobó el pago inmediato del bono a los veteranos por 74-16

(Continuación de la primera página)  
ley presentado por el senador Harriman, demócrata del estado de Mississippi, desde el día quince del próximo mes de julio, los "bonitos" de cincuenta dólares y toda aquella cantidad de dinero en efectivo que sea necesaria, las oficinas locales de correos empezarán a distribuir los bonos entre 3,500,000 personas que tienen en su poder certificados de servicio. Estos podrán obtener inmediatamente la cantidad de dinero que equivale al valor del bono. Si los veteranos deciden conservar sus bonos recibirán un interés de tres por ciento anual por un periodo de veinte años.

Aquellos que respaldan esta medida creen que el primer año el gobierno tendrá que invertir alrededor de \$1,250,000,000, alegando que por lo menos medio millón de veteranos conservarán sus "bonitos" para obtener los beneficios del tres por ciento especificado por el proyecto aprobado por la Alta Cámara.

Los opositores creen que costará al Tesoro mil millones de dólares más de lo que se estipula y que por lo tanto el crédito nacional será puesto en peligro.

### Una pregunta

Cuando el senador Thomas, demócrata del estado de Oklahoma, preguntó en el curso de las discusiones cuándo será que se empezará a pagar el bono, ya que el proyecto dice que "inmediatamente", el senador Harrison, autor de la medida, contestó que "tan pronto como sea posible".

—Habrá alguna dilación en cuanto al pago del bono —dijo Mr. Harrison— debido a las discusiones que hay que hacer antes de pagar los certificados de veteranos.

—Estoy seguro de que tan pronto sea el proyecto aprobado se empezará a preparar la forma en que se pagarán los certificados.

El Senado aprobó sólo una enmienda y ésta fue presentada por el autor del proyecto. Esta enmienda impone una multa de mil dólares y cinco años de prisión para aquellas personas que cometen algún fraude para obtener los "bonitos".

El Senado derrotó por votación de 65 a 23 una enmienda presentada por el senador Neely, demócrata de West Virginia, para que los certificados fueran pagados por dinero nuevo. Una proposición similar, presentada por el senador Thomas, demócrata de Oklahoma, fue derrotada el sábado último por votación de 64 a 27.

### Italia conmovida por la muerte del Rey Jorge V

ROMA, enero 21. (AP)—El pesar por la muerte del rey Jorge ha disparado parte del resentimiento de Italia contra Inglaterra, causado por la campaña de sanciones en la cual ese país ha desarrollado el papel principal. En círculos bien informados se dijo que los funcionarios del gobierno italiano estaban profundamente conmovidos por la muerte del monarca inglés.

## LA NIEVE IMPIDIÓ EL TRÁFICO AQUÍ



Aspecto en que quedó un automóvil estacionado cerca de la calle 42 y Broadway después de la reciente nevada, en que quedó cubierta la ciudad con una capa blanca de ocho pulgadas de espesor.

## Más de veinticinco personas murieron con motivo de las nevadas en el país

**En el sur las trombas causaron enormes destrozos. — 50,000 hombres dedicados a limpiar las calles en New York. — Muchas carreteras intransitables**

CHIPLEY, Florida, enero 20 (AP)—Continúa el frío intenso y el tiempo despejado en casi toda la región sur del país al terminar las tormentas que azotaron al país durante el final de semana, causando la pérdida de veinticinco vidas y cuantiosos daños materiales.

Las trombas mataron a 17 personas, ocho en las cercanías de esta población, cinco en Edison, Georgia y cuatro cerca de Fort Payne, Alabama.

En Tennessee murió helado un agricultor. Las descargas eléctricas, la temperatura frígida y los accidentes de automóviles en las carreteras cubiertas de hielo ocasionaron otras diez desgracias fatales en Alabama, Tennessee, Arkansas y Louisiana.

El ganado ha sufrido mucho con los vendavales que barrieron con una ola de frío todo el país hacia el suroeste, desde los campos nevados del centro oeste.

Varios grupos de obreros se ocupan hoy de reparar los daños causados en las líneas de comunicaciones y transmisión eléctrica.

Las trombas arrasaron varias casas y causaron otros desperfectos de menor importancia, tales como la obstrucción de escarpantes de los comercios y la separación parcial de los tejados.

Para esta noche se predice otra vez una helada en la costa del golfo de Méjico.

### 50,000 hombres limpian las calles aquí

Para despejar las calles de la copiosísima nevada que cubrió a la ciudad con una capa de ocho pulgadas de espesor, causando la muerte de doce personas en Nueva York y sus cercanías, las autoridades municipales pusieron a trabajar a 50,000 hombres ayer.

Figuraban en el gran ejército de barrenderos todos los empleados del Departamento de Sanidad y muchos miles de personas que

figuran en las listas de trabajadores de la WPA, con el fin de aclarar el tránsito antes de que la anunciada baja en la temperatura cubriera las aceras y calles de hielo.

### Habrà que cerrar las escuelas

Mientras que se habían anunciado para ayer los exámenes de Regents en todo el estado, las dificultades de transportar a los estudiantes a las escuelas de las zonas suburbanas han venido a empeorar la situación. En Great Neck, L. I., se clausuraron las clases de los estudiantes más pequeños, por orden del superintendente, aunque la disposición no afectará a los discípulos que tienen suficiente edad para tomar los exámenes. Témesse que sea necesario cerrar todas las escuelas en la región afectada por la tormenta.

### Cálcase al "elemento humano" de la tragedia aérea de Arkansas

WASHINGTON, enero 20 (AP)—Virtualmente todas las causas menos el "elemento humano" han sido eliminadas como responsables del accidente aéreo de Arkansas, según manifestaron funcionarios del departamento de Comercio hoy.

Los funcionarios declinaron rotundamente definir lo que quieren decir con "elemento humano", excepto que esa parecía la única explicación que quedaba después de estudiar todas las posibilidades de falla mecánica. Diecisiete personas murieron en el accidente.

### Empezó ayer el juicio contra Patterson, uno de los muchachos de Scottsboro

DECATUR, Alabama, enero 20 (AP)—Por cuarta vez Heywood Patterson, uno de los nueve individuos de la raza de color que fueron acusados en relación con el caso de Scottsboro, compareció a juicio. La defensa inició el proceso apelando a ciertos tecnicismos legales.

Cinco individuos de color formaban parte del panel de jurados elegibles. Ninguno de éstos fue excusado. Además del panel regular, se citaron 65 personas más para el caso de que se agotaran los primeros en la selección de las doce personas que van a juzgar a Patterson.

El juicio empezó a mediados de la tarde de hoy. Esta es la cuarta vez que el individuo es llevado ante los tribunales de justicia.

### Español muerto y un inglés herido por trabajadores en La Guaira

CARACAS, Venezuela, enero 20 (UP)—Un español fue muerto y un inglés gravemente herido hoy a causa de ataques por trabajadores en La Guaira y en la vecindad de esa ciudad.

Domingo García fue muerto a golpes por un grupo de labriegos que, descontentos con el trato que él les daba, le tendieron una emboscada en un lugar entre Caracas y La Guaira.

H. Harvey, administrador de la Corporación del Puerto de La Guaira, fue herido de un balazo por el capataz José Asunción Hata durante una disputa. La bala le pegó un poco más abajo del corazón. Harvey fue llevado apresuradamente a un hospital de La Guaira, en donde los médicos le hicieron una operación en un esfuerzo por salvarle la vida.

No está de acuerdo Lawrence H. Sloan, vice-presidente de la Standard Statistics Co., comentando sobre el programa de construcción de viviendas dijo lo siguiente:

—No creo, como otras personas, que una campaña para la construcción de viviendas y para la venta de las mismas, en una escala tan alta que pueda remediar las deficiencias de producción, pueda tomar forma dentro de los años próximos futuros. Pero es absolutamente cierto, que una campaña de esta índole, llevada

### La NRA

Hablando sobre lo que él llama, "una tendencia hacia la rehabilitación"

## Francia teme una crisis financiera cuando caiga Laval

**Será muy difícil para el gobierno conseguir 8,000 millones que necesita**

PARIS, Francia, enero 20 (AP).—En los círculos bancarios franceses se expresaban temores esta noche de que tuviera lugar una crisis financiera después de la esperada caída del gabinete del premier Pierre Laval.

Los amigos de M. Laval dicen que el independiente premier presentará su renuncia junto con la del gabinete al presidente Albert Lebrun el miércoles, y el mismo Laval hizo saber en Ginebra que no tratará de salvar su gabinete ni de llevar su pelea con el poderoso partido Radical-Socialista a la Cámara de Diputados.

Los radicales-socialistas, encabezados ahora por Edoard Daladier enemigo de M. Laval, han estado ejecutando maniobras con precaución para derrocar al premier, bien sea con la renuncia de sus seis ministros del gabinete o negándole un voto de confianza en la Cámara de Diputados.

M. Laval, refiriéndose a sus tres recientes votos de confianza, en la Cámara de Diputados, declaró:

"He ganado tres partidas seguidas. Fui un buen deportista. No pueden ellos pedir más de mí."

La necesidad del tesoro de un empréstito por ocho mil millones de francos (\$558,000,000) antes de mayo, fue citada por las personas que previnieron que una desvalorización del franco puede ser el resultado de la crisis financiera.

Los tenedores franceses de unos 40,000 millones de francos, son la esperanza mayor del tesoro como fuente de recursos.

Pero, dicen los financistas, esos tenedores no es probable que quieran sacar sus fondos si no es restablecida la confianza en la estabilidad del gobierno.

Pierre-Etienne Flandin, antiguo premier, fue mencionado hoy como probable candidato para suceder a M. Laval, aunque muchos consideraban más probable la selección de un radical-socialista.

### El nuevo rey de Inglaterra

esto dio la esperanza al pueblo inglés de que sería solamente una enfermedad prolongada y de que sería posible que se curara. El último acto oficial del rey fue la firma de un documento transfiriendo la mayor parte de su autoridad y obligaciones a un Consejo de Estado.

La reina, cuya voluntad de hierro la había conservado en calma, lloró amargamente cuando su esposo murió.

El rey acaba de pasar un año triunfal de celebraciones del jubileo de plata de su coronación, y había pasado las Navidades con su familia en Sandringham House, su casa de campo favorita.

El cancelamiento de las ceremonias de celebración, y la muerte en diciembre de su hermana, la princesa Victoria, apresuraron el fin.

La noticia de la muerte fue enviada inmediatamente a todos los rincones del imperio en el cual "nunca se pone el sol" y a los barcos ingleses en el mar.

El mayor deseo del rey se cumplió. Siempre había tenido la esperanza de pasar sus últimas horas en la quietud y pacífica Sandringham House.

El boletín que anunciaba su muerte fue puesto inmediatamente en la red de las afueras de la casa. Fue leído en completo silencio por un grupo de habitantes de la población, los cuales descubrieron sus cabezas y luego, con lágrimas en los ojos caminaron despacio hacia sus casas por los caminos oscuros.

Es probable que el nuevo rey adopte el título de Eduardo VIII. Su abuelo, el cual murió en 1910 era Eduardo VII. El nuevo rey puede escoger el nombre que le plazca.

Como príncipe de Gales había conforado a su madre durante las horas de ansiedad anteriores a la muerte, y como monarca su primer acto fue consolarla en la hora de su mayor pesar.

Despacio y amargamente la familia real salió de la cámara mortuoria a conversar en voz baja.

Para el nuevo rey no habrá sino pocas horas para que pueda pasar su tristeza en privado.

El deber lo llevará casi inmediatamente a Londres a empufiar, con la ceremonia tradicional, el cetro imperial.

Lord Wigram, secretario privado del rey Jorge, salió inmediatamente para Londres a conferenciar con el primer ministro Stanley Baldwin.

El Consejo Privado será convocado a una reunión para que tome los juramentos de adhesión al nuevo soberano.

El único miembro de la familia (Sigue en la sexta página)

## El rey Jorge V falleció en Londres anoche; le sucede el Príncipe de Gales

(Continuación de la primera página)  
pasar por muchas ceremonias. Es el primer soltero que asciende al trono de Inglaterra en 176 años. Su muerte ha producido una conmoción, pues solamente hoy se formó un Consejo de Estado, y



El nuevo rey de Inglaterra

Washington, enero 20. (AP)—Sin tener otra cosa que deudas contraídas, el Comité de Munciones del Senado se propone llevar a cabo una investigación sobre las actividades de ciertas organizaciones importantes — si es que la Alta Cámara aprueba una asignación adicional.

Como está pendiente aún el asunto del dinero, el Comité hizo pública una lista de testigos que originalmente fueron citados y los cuales han sido ahora excusados temporalmente, los cuales, además de John P. Morgan y sus socios incluyen la Liga Naval y la "Army Ordnance Asson."

También estaba mencionado en esta lista Mr. E. G. Grace de la Bethlehem Steel Co., B. F. Fairbairn de la Carnegie Steel Co., H. L. Frevert de la Midvale Steel Co., y representantes de otras entidades y empresas que se dedican a la manufactura de armas y municiones.

Una conferencia  
Coincidiendo con todo esto, el Secretario Hull, después de una visita que hiciera a Casa Blanca dijo en tono amenazante que a menos que el Comité de Munciones del Senado respetara aquellas cosas que confidencialmente han sido puestas en sus manos, el Departamento de Estado va a suspender el dar a la referida Comisión aquellos documentos que aparecen en sus archivos y que se relacionan con la guerra europea y con el periodo antes de que Estados Unidos entrara en la conflagración mundial referida.

Surgió hoy la posibilidad de que la mayoría de los miembros del Comité de Munciones harán que las vistas sean más cortas. Tres de los siete miembros están de acuerdo con ello. Uno, no ha respondido decir qué es lo que se propone hacer.

Durante el día el presidente

## Hull insiste en que se respeten los secretos del Departamento de Estado

**El Comité de Munciones no puede seguir su investigación por falta de fondos. — El Senado considerará una asignación adicional. — Personalidades que declararon**

WASHINGTON, enero 20. (AP)—Sin tener otra cosa que deudas contraídas, el Comité de Munciones del Senado se propone llevar a cabo una investigación sobre las actividades de ciertas organizaciones importantes — si es que la Alta Cámara aprueba una asignación adicional.

Como está pendiente aún el asunto del dinero, el Comité hizo pública una lista de testigos que originalmente fueron citados y los cuales han sido ahora excusados temporalmente, los cuales, además de John P. Morgan y sus socios incluyen la Liga Naval y la "Army Ordnance Asson."

También estaba mencionado en esta lista Mr. E. G. Grace de la Bethlehem Steel Co., B. F. Fairbairn de la Carnegie Steel Co., H. L. Frevert de la Midvale Steel Co., y representantes de otras entidades y empresas que se dedican a la manufactura de armas y municiones.

Una conferencia  
Coincidiendo con todo esto, el Secretario Hull, después de una visita que hiciera a Casa Blanca dijo en tono amenazante que a menos que el Comité de Munciones del Senado respetara aquellas cosas que confidencialmente han sido puestas en sus manos, el Departamento de Estado va a suspender el dar a la referida Comisión aquellos documentos que aparecen en sus archivos y que se relacionan con la guerra europea y con el periodo antes de que Estados Unidos entrara en la conflagración mundial referida.

Surgió hoy la posibilidad de que la mayoría de los miembros del Comité de Munciones harán que las vistas sean más cortas. Tres de los siete miembros están de acuerdo con ello. Uno, no ha respondido decir qué es lo que se propone hacer.

Durante el día el presidente

del Comité Nye, dijo que no es posible para la Comisión el contar el respaldo económico del Charles E. Coughlin. También negó a aceptar ofertas similares de varias personas.

Algunos de los más influyentes miembros del Senado no han estado de acuerdo con las acusaciones hechas por el senador Wilson de que éste había "molesto" al decir que no tenía conocimiento de ciertos tratados secretos hechos entre las naciones y las y en los cuales se especifica la forma en que se iba a tribuir el continente de Europa una vez que la guerra fuera ganada por los aliados. Estos señores han dicho que no se asignarán más fondos para continuar vistas iniciadas.

Mr. Nye, por su parte contestó (Sigue en la sexta página)

Anuncio

## Venas varicosas

## Ulceras - Llaga

Un aceite antiséptico, penetrante, promueve rápida cicatrización.

Obtenga en la farmacia un frasco de Aceite Esmeralda Moore, la seguridad de que con su aplicación, según las instrucciones, guarde pronto alivio y excelente resultado.

La primera aplicación de este aceite aliviará y la continuación del tratamiento por un periodo lo convencerá de que el remedio es eficaz, que necesita. De venta en todas las farmacias.

Siegel's Drug Store  
1011 STREET AND PARK AVENUE  
NEW YORK

## FEDERICO DE ONIS

## ENSAYOS

### SOBRE

## EL SENTIDO DE LA CULTURA ESPAÑOLA

LIBRO DE 234 PAGINAS EN RUSTICA \$1.00

Al lector — El problema de la Universidad Española — El españolismo de Gallois — El estudio del español en los Estados Unidos — Unidad y variedad hispanicas — El concepto del Renacimiento aplicado a la literatura española — Waldo Frank y la cultura española — Ritmo y Cultura — Apéndice sobre el concepto del patriotismo — Una carta de Lanson.

De venta en LA PRENSA, 245 Canal St., New York, N. Y.

Para remitir por correo, por cada libro... \$1.15 C.O.D.

No envíe dinero suelto por correo. — Use cheque o giro postal.

## ALFONSO X. EL SABIO

## ANTOLOGIA DE SUS OBRAS

en dos volúmenes

FOR

ANTONIO G. SOLALINDE

OBRA DE 593 PAGINAS EN DOS TOMOS, ENCUADERNADOS EN TELA CON TROCISOS FOTOGRAFADOS \$2.25

En el primer tomo se encuentran, además de un prólogo del Profesor Solalinde: Cantigas de Santa Maria, Cantigas profanas, Primera crónica general, General e grand Estoria. — En el segundo tomo se encuentran: Las Siete Partidas, Libros de Astronomía, El lapidario, Libros de Aje-drez, Dados y tablas, Una carta y dos testamentos, Bibliografía, Vocabulario.

De venta en LA PRENSA, 245 Canal St., New York, N. Y.

Para remitir por correo, por cada libro... \$2.35 C.O.D.

No envíe dinero suelto por correo. — Use cheque o giro postal.

## SENECA

FOR

FRANCISCO VERA

LIBRO DE 314 PAGINAS EN CUADERNADO EN TELA ROJA .90

El filósofo cordobés tiene categoría cívica en la historia de la cultura, no sólo española, sino universal. Sus *Tratados filosóficos* y sus *Epístolas morales* son el profundo hontanar del que mana el estoicismo, y sus *Cuestiones naturales* son el resumen de los conocimientos científicos de su época, y al propio tiempo, un venero de anticipaciones. Seneca es un estoico, que piensa por cuenta propia, y su influencia se transmite a lo largo de los siglos hasta los días que corren, por lo cual sus obras pueden considerarse como de eterna actualidad.

La biografía, glosa y notas han sido trazadas por Don Francisco Vera quien perfila sagazmente la figura y las obras del sabio cordobés.

De venta en LA PRENSA, 245 Canal St., New York, N. Y.

Para remitir por correo, por cada libro... \$1.25 C.O.D.

No envíe dinero por correo. — Use cheque o giro postal.

### Tome el



o sea la HEPALINA—

laxante de yerbas molidas al natural.

Quita el Estreñimiento.

De Venta en las Boticas.



# "El socialismo sólo vencerá en España con la revolución"

## F. Largo Caballero alabó el espíritu de la indisciplina

Presenta el sistema ruso como única solución del problema del desempleo

LINARES, enero 20. (UP).—En su discurso dirigido ayer a todos los socialistas del país, don Francisco Largo Caballero, hablando en la inauguración de esta nueva Casa del Pueblo de esta población, abogó por los métodos revolucionarios como único medio de lograr los ideales del partido. El discurso se transmitió a numerosos cines y otros grandes locales donde se reunieron los partidarios del orador para escucharlo.

El jefe socialista: "La conquista del orden social sólo puede realizarse mediante la revolución. La nobleza fue destruida por la burguesía en un movimiento subversivo y ahora es preciso aniquilar a la burguesía por el mismo medio. Sólo por el propio esfuerzo es posible conquistar el poder, pero por muy grande que sea el esfuerzo, si no lleva consigo un ideal, fracasará al primer encuentro. No quiero decir con esto que tengamos que mantenernos en estado de rebelión para comenzar el movimiento revolucionario, pero sí sé que debemos aprovechar el momento oportuno."

"En España hay una clase de trabajadores de diferente ideología que en los demás países. El espíritu de indisciplina en España es la salvación de la clase obrera y miseria, pero tiene un espíritu rebelde y éste hay que mantenerlo de hecho. Somos socialistas; no podemos renunciar a lo que somos. Ahora tenéis vuestro propio edificio; eso es muy poco. Este inmueble tiene que servir para educar a las clases obreras en un ideal revolucionario. Es preciso que nos revistamos de paciencia. En teoría se dice que la clase obrera ha de permanecer separada de la política, pero esto es irrealizable por la fuerza que se necesita para lograr el poder político."

Refiriéndose al manifiesto de frente popular que firmó en nombre de la Unión General de Trabajadores, de la que es secretario general, declaró que en el artículo quinto, según propusieron los socialistas, debiera haberse incluido la "nacionalización del campo, con excepción de las pequeñas herencias que se explotan para beneficio de su dueño y no para explotarlo a los demás."

En el citado artículo propuesto por los socialistas se recomendaba la distribución de los latifundios en favor de las organizaciones obreras. Hablando sobre este punto, continuó el político: "No queremos que quede inculta una sola hectárea de tierra y que el cultivo no esté a cargo de una compañía, sino que redunde en bien de los intereses nacionales."

También afirmó que a pesar del manifiesto de frente popular que no ha abandonado su idea de que se nacionalicen los bancos lo mismo que las tierras, por entender que estas dos medidas constituirían la base de la transformación económica del país.

"Los intereses del capital invertido en los bancos—dijo—son producto del sudor de los trabajadores y por lo tanto toca al Estado movilizar y dirigir esos fondos y no a la burguesía."

Declaró después que, en su opinión, concurrían circunstancias especiales en la presente lucha electoral, agregando: "Vamos a la coalición ahora con la idea de conseguir la amnistía que ataje la marcha triunfal del fascismo. No hay otro programa que el que se ha hecho público. No hay convenio secreto; eso sería una inmoralidad imperdonable."

"Lo que hemos hecho no significa que hayamos abandonado nuestra campaña para conseguir la completa realización de nuestros ideales y de nuestro programa; ello no nos sería permisible, puesto que vamos derechos al establecimiento del socialismo."

Por último, refiriéndose al desempleo, dijo: "Es imposible que desaparezca el paro forzoso bajo el régimen capitalista. Este problema sólo puede resolverse con un sistema de gobierno como el que impera en Rusia."

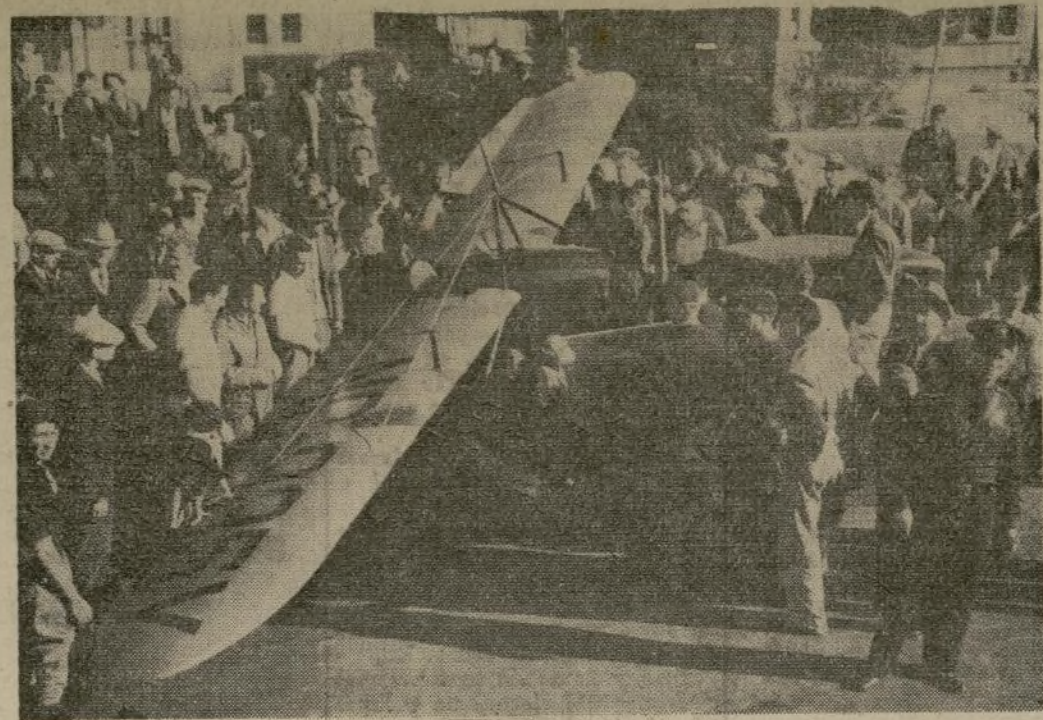
**Dos hermanos mueren en un garage mientras que reparaban un automóvil**

UTICA, enero 20. (P).—Joseph y Stanley Synakowski, de 20 y 19 años respectivamente, fueron encontrados muertos en un garage, víctimas de monóxido de carbono.

**Noticias personales**

A MIAMI. Llevo buen curso; necesito un par de dólares para dividir gastos. Salvo a la 2 y 4 de la tarde. 415 West 143 St. Venga después a la 2 y 4.

## CHOQUE ENTRE UN AUTOMÓVIL Y UN AVIÓN



El monoplano de Robert Horn, estudiante de aviación, después de estrellarse contra un automóvil estacionado en una calle de Los Angeles cuando el piloto novicio se vio obligado a efectuar un aterrizaje forzoso. La única herida que recibió Horn fue un corte en la mejilla; el automóvil se encontraba desocupado cuando ocurrió el accidente.

## Nuevo acto protocolar entre Paraguay y Bolivia firmase hoy en Buenos Aires

Habrà de ser ratificado por los congresos de ambos países.—Resuelve todos los problemas del Chaco, con la excepción del de territorios

BUENOS AIRES, enero 20. (U. P.).—Oficialmente se anunció hoy que Paraguay y Bolivia habían convenido en los términos de paz formulados por la Conferencia de Buenos Aires.

El anuncio fue hecho después de un mitin convocado por la conferencia para editar la proclamación que será firmada mañana. El protocolo, que estimula la ratificación del tratado de paz por los congresos de Paraguay y Bolivia, resuelve todas las cuestiones de la disputa del Chaco con excepción de la territorial. Esta última será considerada por la conferencia más tarde después de un corto receso.

**Texto oficial del protocolo**

BUENOS AIRES, Argentina, enero 20. (UP).—El texto oficial del protocolo de paz que deberá ser ratificado por los congresos de Paraguay y Bolivia es como sigue:

"Artículo 1.—Las partes contratantes confirman sus obligaciones en la forma estipulada en el protocolo del 11 de junio de 1935 y reiteran su voluntad de cumplir con sus términos como lo han hecho hasta ahora, respetando las estipulaciones relativas a la conferencia de paz convocada por el presidente de la República Argentina con los fines señalados en el artículo primero del protocolo del 12 de junio de 1935, en las cláusulas dos, tres, cinco, seis y siete, con la excepción de la cláusula primera cuyos términos ya han sido cumplidos por una resolución de la dicha conferencia de paz del primero de julio de 1935, y de la cláusula cuarta que ya ha sido cumplida por el artículo cuarto y siguientes de la actual conferencia."

"Artículo 2.—Las estipulaciones relativas al cese definitivo de las hostilidades sobre la base de las posiciones militares de los entonces beligerantes como lo ha determinado la comisión militar neutral en la manera prescrita en las cláusulas A, B, N y D del artículo segundo del protocolo del 12 de junio de 1935."

"Artículo 3.—Las estipulaciones relativas a las medidas de seguridad adoptadas en la cláusula dos, tres y cuatro del tercer artículo del protocolo del 12 de junio de 1935."

"Artículo 4.—Aceptación de las declaraciones del 3 de agosto de 1932 con referencia a la adquisición de territorios como lo establece el artículo 4 del protocolo del 12 de junio de 1935. El artículo 2 de las medidas de seguridad que incluye las cláusulas dos, tres y cuatro del artículo tercero del protocolo del 12 de junio de 1935, lo mismo que la resolución de la cláusula dos del artículo primero de la actual convención serán mantenidos hasta que se cumplan totalmente las estipulaciones del artículo primero, cláusula tres del protocolo del 12 de junio de 1935. El artículo tres de la conferencia de paz resolverá las dificultades prácticas que se puedan presentar en la ejecución de las medidas de seguridad de acuerdo con las estipulaciones del artículo primero, cláusula dos del mencionado protocolo al efecto de que los signatarios autorizan el nombramiento de una o más comisiones especiales. El artículo cuatro establece que los signatarios efectuarán el canje de los prisioneros de guerra treinta días después de la última aprobación legislativa del presente documento y se avendrán a dichos términos hasta la terminación final de todos los prisioneros de acuerdo con los intervalos y reglamentos establecidos por el comité ejecutivo de la conferencia de paz constituido por la misma conferencia en caso de que hubiera una suspensión temporal de sus funciones, teniendo en mente las exigencias de comunicación y transporte que tengan relación con el caso. La concentración de prisioneros y los preparativos para su canje empezarán inmediatamente después de la consumación de este pacto."

"Artículo 5.—Ambos signatarios solicitan por este medio a la conferencia de paz el nombramiento de una comisión especial que se haga cargo de todos los asuntos relacionados con la repatriación de prisioneros de acuerdo con los gobiernos de los respectivos países. Dicha comisión quedará subordinada a la conferencia de paz o al comité ejecutivo que actuará en su lugar durante períodos en que sus labores estén suspendidas."

"Artículo 6.—En caso de que sea necesario o conveniente utilizar los medios de comunicación de los países vecinos para facilitar la repatriación, los gobiernos de Bolivia y Paraguay obtendrán con anticipación la necesaria autorización de esos países. El transporte se hará en conformidad con las condiciones y facilidades de dichos estados con respecto a las exigencias del tráfico, seguridad local, condiciones sanitarias y otras contingencias imprevistas que puedan presentarse."

"Artículo 7.—Los gastos de transporte de los prisioneros a través de un tercer estado serán sufragados por el país al cual pertenecían los prisioneros."

"Artículo 8.—Los signatarios, tomando en consideración el número de prisioneros y los gastos incurridos, convienen en resolver el asunto aceptando que el gobierno de Bolivia pagará al gobierno del Paraguay la suma de (la cifra exacta será determinada por una comisión) y el gobierno del Paraguay la suma de (la cifra exacta será determinada por una comisión). El saldo terminará todas las diferencias, presentes o futuras relacionadas con este asunto. El saldo será depositado en un banco de la ciudad de Buenos Aires dentro de un período de treinta días después de la última aprobación legislativa de este acuerdo, y será hecho a la orden del Ministro de Relaciones Exteriores de la República Argentina y presidente de la conferencia de paz quien lo pondrá a la disposición del país al cual se le adeude tan pronto como la comisión especial comunique a dicho ministro el cumplimiento de la estipulación de dicho acuerdo relativo al canje de prisioneros de guerra."

"Artículo 9.—Los signatarios convienen en reanudar relaciones diplomáticas tan pronto como sea posible."

"Artículo 10.—El presente pacto queda sujeto a la aprobación de las legislaturas de ambos países en conformidad con las estipulaciones constitucionales actualmente en efecto. En virtud de lo cual convienen conjuntamente con los representantes de las naciones mediadoras y sellan y firman, en la fecha arriba señalada, tres copias de la presente acta protocolizada."

"LA PRENSA" ESTA DE VENTA EN 1.700 QUIOSCOS EN NUEVA YORK Y SUBURBIOS

Si no está en el quiosco donde a usted mejor le conviene comprarla, encárguela y fítele al vendedor de cualquier quiosco que se la pudiese entregar cada día y que accionamos que nos devolviera los periódicos que no vendía.

## Guardias de asalto emboscados en Santa Cruz de Tenerife

(Continuación de la primera página)

cit de trescientos setenta y dos millones de pesetas menos de lo que se calculaba al comenzar el ejercicio económico, según anuncia el Gabinete después del Consejo de ministros celebrado hoy, en que se trató de cuestiones económicas.

En el informe presentado por el ministro de Hacienda, don Manuel Rico Avello, consta que el déficit para el año pasado ha sido de 416.000.000 de pesetas en lugar de los 788.000.000 que se calculaban al principio del año pasado.

Las erogaciones fueron de 4.555.550.000, incluyendo la amortización de la deuda nacional; los ingresos de 4.455.590.000. Al explicar el estado del Tesoro, el ministro dijo que si el año 1935 es pacífico y no es necesario hacer gastos extraordinarios, las economías que ahora se proyectan agregadas a los aumentos de ingresos que se esperan, permitirán tener un buen superávit a fines del corriente año.

El informe arroja un efectivo de 257.000.000 de pesetas para atender a los gastos del primer trimestre del año.

## La Liga llama "oportuna" la solicitud del Negus de una investigación

(Continuación de la primera página)

ciertos gobiernos dudan de dar pasos que puedan envolverlos en un conflicto que no parece afectarles directamente; tienen miedo de enfrentarse a un poderoso agresor que se declara determinado a desencadenar una guerra universal.

"Etiopía está aprendiendo la cruel lección de que las naciones pequeñas deben depender de sí mismas para defender su independencia e integridad."

El Duce envió un telegrama al cuartel general de la Cruz Roja Internacional de aquí, expresando el deseo de que se envíe un comité a la zona de guerra para que investigue si los reglamentos de la Cruz Roja son observados.

Acusa a los soldados etíopes de "horribles atrocidades con los italianos muertos y heridos, en violación de los principios más elementales de civilización y humanidad."

## La ciudad santa de Aksum y Makale están rodeadas por miles de etíopes

(Continuación de la primera página)

están estallando con efectos terribles."

De los rebeldes de Goggam el comunicado dice: "Las tropas del emperador fueron enviadas de Shoa contra Goggam, al cual, aprovechándose de los frecuentes ataques aéreos de los italianos en Goggam, invadió la provincia de su puesto en el Nilo Azul."

"Las tropas se encuentran ahora buscando a Goggam a lo largo de la frontera entre las provincias de Goggam y Beguember."

## Rechazado del ejército por muy débil cumple 94 años sin enfermarse

TAUNTON, Mass., enero 20. (P).—Un hombre de Taunton, el cual fue rechazado dos veces cuando intentó alistarse en el ejército de la Unión en la guerra civil, porque los doctores lo consideraban demasiado débil para cargar una mochila, cumplió ayer 94 años de edad.

Se llama Truman Dean y dice que nunca ha tenido una enfermedad grave en su vida.

## 7 hombres fueron enterrados vivos en Lafayette, Colo.

Una explosión ocurrida en una mina de carbón los atrapó en una galería

LAFAYETTE, Colo., enero 20. (P).—Seis o siete personas quedaron atrapadas en una mina por derrumbes ocasionados por una terrible explosión en la Monarch Coal Mine, cerca de esta ciudad.

Muchos trabajadores de las mismas minas y patrullas de emergencia empezaron a trabajar para abrir una brecha a fin de poder sacar aquellos que quedaron enterrados vivos. Estos se encuentran a una milla debajo de la tierra.

Tom Allen, inspector de minas de carbón del estado, fue llamado para que dirigiera la labor de salvamento. Allen se encontraba en la ciudad de Denver.

Ocho o nueve hombres estaban trabajando en la mina cuando ocurrió la explosión, según las declaraciones del superintendente T. E. Jenkins.

Dos de los trabajadores lograron llegar a la superficie poco después de haber ocurrido la explosión. Los otros se encontraban en un pasadizo que se halla a trescientos pies de la galería principal.

Jenkins dijo que en la mina había ocurrido un fuego en los últimos años.

Se cree que los gases fueron los que motivaron la explosión.

## Enjuiciados

BOSTON, enero 20. (P).—Tres convictos, sentenciados a cumplir condenas largas, fueron enjuiciados hoy por el Gran Jurado por tratar de escapar de la penitenciaría del estado el día 3 de diciembre último, como consecuencia de cuyo atentado resultó una persona muerta y dos agentes heridos.

El mencionado Jurado no enjuició a los convictos de delitos de asesinato ni homicidio, ya que el médico forense dijo en su informe que Louis Richard, de 27 años de edad, había muerto como resultado de una herida de bala disparada por uno de los agentes que trataban de evitar que los tres prisioneros escaparan.

El cuerpo de Richards fue puesto ante los tres convictos como un escudo. Uno de los bandidos guiaba un camión, del cual Richards era chófer.

Los enjuiciados son Charles O'Brien, de 27 años de edad, de Boston; Frank Moriarty, alias Frank Joyce, de 20 años, de Boston; y Edward E. McCardle, de 24 años, también de Boston.

Dos de los cinco prisioneros que trataron de escapar fueron muertos por la policía.

Los tres prisioneros fueron enjuiciados por robo armado, acoso y agresión y tentativa de escape.

## Sin rendir opinión sobre la TVA el Supremo se declaró en receso

(Continuación de la primera página)

no no ataca la decisión de la Corte Suprema, sino que pide que se aclaren ciertos puntos de la opinión mencionada.

La Corte ha declarado que autos de impedimento para que el gobierno no pueda cobrar los impuestos sobre elaboración, son válidos, a pesar de una ley federal que está en contra de tales "injunctions". El tribunal consideró que los gravámenes no eran tales impuestos, sino extracciones, que indebidamente se les dio el nombre de contribución.

Después del receso de la Corte, el tribunal, por medio del secretario, ordenó que inmediatamente fuera puesta en efecto la decisión rendida sobre la inconstitucionalidad de la AAA y que se reembolsara a los negociantes en arroz de Louisiana la cantidad de 200 millones de dólares.

Esto vino a dar al traste con las gestiones de los abogados del gobierno al pedir permiso al tribunal para que radicaran una petición formal solicitando la reconsideración de la opinión del Supremo sobre la Administración de Ajuste Agrícola.

## RIDER COLLEGE

de Administración de Negocios el Plan Rider ahora tiempo 3 gastos. Prepara ejecutivos para negocios, expertos contables, destacados secretarios y eficientes maestros comerciales. Clases especiales de matemáticas, estadística, economía, etc. Departamento de periodismo. Bachilleratos, 1500 estudiantes anuales. Dormitorios. Extranjerías. Clubes para mujeres. Atletismo. Consejo de empleo. Excelente servicio. Plan Rider a petición. Dept. L. Rider College, Taunton, N. J.

## RED CROSS PLASTER

Fabricado por Johnson & Johnson, los mayores fabricantes del mundo de vendajes quirúrgicos. Se vende en todas las Farmacias

## La declaración de John Creighton ayudó al fiscal en la causa contra su mujer

MINEOLA, L. I., enero 20.—Casi desde el primer día de su matrimonio, John Creighton ha sido víctima de las manías y abusos de su esposa, Frances, pero ayer prestó declaración ante el tribunal que la juzga y su declaración contribuirá indudablemente a llevarla a la silla eléctrica.

El fiscal interrogó a Creighton sobre los cargos que hace contra Mrs. Creighton y su amante, Everett Applegate, presuntos asesinos, por envenenamiento de la esposa de éste.

Retoriéndose el exiguo bigote con señales de nerviosidad, Mr. Creighton hizo declaraciones que llenaron muchos huecos en la red de pruebas de que ya dispone la acusación y facilitó los hechos físicos que necesitaba el acusador.

Pero en las repreguntas confesó que aun consideraba inocente a su esposa del crimen.

Declaró el marido que al preguntarle a su esposa si sabía algo del crimen, ella le respondió que no y él le dijo que tampoco tenía el menor conocimiento del asunto y que por lo tanto si había culpabilidad tendría ella que arreglárselas sola.

"La creyó usted cuando dijo que era inocente?"

"Sí, y sigo creyéndola."

Hace doce años John Creighton se vio obligado a someterse a juicio con su esposa por el envenenamiento del hermano y la madre de la acusada.

Pocas personas creen que el abogado marido haya tenido nada que ver con ninguno de los tres crímenes y en el estado de New Jersey jamás se celebró juicio por el asesinato del padre de Mr. Creighton, del que también se sospecha a Frances.

El testigo no miró una sola vez a su mujer mientras declaraba, relatando la tardanza en avisar al médico cuando se sabía que Mrs. Applegate estaba agonizando, envenenada con arsénico.

Tampoco dirigió la vista a Applegate, que entró en su casa como amante de su esposa y después sedujo a la hija de 14 años.

No parecía tampoco recordar los hechos con exactitud. Dijo que su esposa lo despertó a las 5:30 o 6 de la mañana del 27 de septiembre y que entonces ya tenía las manos frías Adda Applegate.

Lo más extraño de la actitud de Creighton es que al parecer no guarda el menor rencor por la compañía que lo traicionó, que ocultó y ayudó a la seducción de la hija y que lo involucró tres veces en otros tantos asesinatos.

Declara el médico de la familia. El Dr. Alexander Zabin, que atendió a Mrs. Applegate durante su enfermedad, negó las declaraciones hechas por el marido, durante la sesión de la mañana. En primer lugar niega el doctor que fuera Mrs. Creighton quien lo llamara la primera vez en la noche de autos, sino que fue el mismo Applegate quien estuvo hablando con él y que Mrs. Creighton hizo la segunda llamada.

Después se presentaron tres empujadas de teléfonos las que aseguraron que la primera llamada se le hizo al médico a las 6:24 de la mañana y la segunda a las 7:36.

## Pilotos de la Stinson salvanse en paracaídas

DETROIT, enero 20. (P).—J. C. Kelly, Jr., y Cy Younglove, pilotos probadores de la Stinson Aircraft Corporation, tiráronse en paracaídas hoy cuando su avión se tornó ingobernable a causa del hielo.

Los pilotos cayeron cerca de Amherstburg, Ontario, al otro lado del río Detroit. Kelly se torció un tobillo. Younglove resultó ileso. Su avión cuatruplaza de cabina se estrelló.

## REMEDIO RAPIDO

Contra los Dolores del Cuerpo

Los dolores agudos del reumatismo, de la espalda, lumbago, migrañas y torceduras cesan inmediatamente cuando se usa el famoso Parche de la Cruz Roja de Johnson. El dolor desaparece eliminando la congestión por medio del calor, el masaje y la medicación. Es limpio y fácil de usar. Se venden millones anualmente.

Busque la Cruz Roja en el empaque que compra

Johnson's RED CROSS PLASTER

Fabricado por Johnson & Johnson, los mayores fabricantes del mundo de vendajes quirúrgicos. Se vende en todas las Farmacias

## Inglaterra dice a Italia la situación de sus cuerpos de Cruz Roja en Etiopía

Hace esto para "evitar equivocaciones".—Siguen concentrándose fuerzas inglesas en Egipto.—Nuevos puntos de vista sobre los armamentos navales.

LONDRES, enero 20. (P).—Se

ha sabido hoy que Inglaterra, "con el objeto de que no haya equivocaciones", ha informado a Italia sobre la situación exacta de cuerpos ingleses de la Cruz Roja en Etiopía.

Una persona de responsabilidad dijo que Maurice Ingram, encargado de negocios de Inglaterra en Roma, visitó al subsecretario de Relaciones Exteriores Fulvio Suvich el sábado y le llamó la atención sobre la situación de los cuerpos ingleses. Dichos cuerpos llegaron a Dessay hace algunos días.

Ingram dijo que la información se había dado "en vista de los acontecimientos recientes". Se cree que se refería a los bombardeos de cuerpos de la Cruz Roja suecos y americanos y hospitales en el área de guerra.

Al mismo tiempo se ha informado que Inglaterra está concentrando grandes fuerzas militares y navales en la región de Egipto. Se dice que casi la mitad de las fuerzas regulares de combate han sido enviadas a Egipto, el cual queda al lado de la colonia italiana de Libia, y en el área hay 157 barcos de guerra y entre 700 y 800 aviones de guerra.

La flota francesa ha empezado también maniobras en el Mediterráneo.

Noticias de Sudán dicen que allí se están colocando cañones cerca de la entrada del puerto, y que a los pasajeros de los barcos italianos no se les ha permitido desembarcar, probablemente con el objeto de evitar inspección de las defensas más recientes.

Las fuerzas italianas en Libia comprenden entre 60,000 y 80,000 hombres ahora, con más soldados en camino.

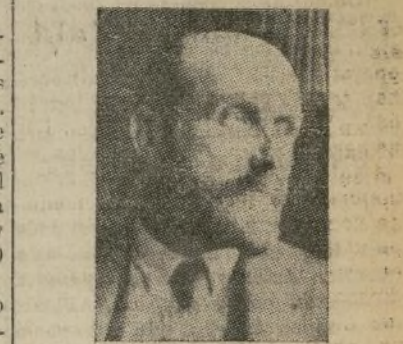
Puntos de vista de Inglaterra sobre barcos y cañones

LONDRES, enero 20. (P).—El gobierno británico hizo una revisión completa esta noche, sobre sus puntos de vista sobre los tamaños máximos de los acorazados y otros tipos de barcos de guerra y sobre los calibres de los cañones.

Este acontecimiento, anunciado por círculos navales autorizados aparentemente es el resultado de la retirada del Japón de la Conferencia de Londres.

(Sigue en la sexta página)

## OBRA POETICA DE JUAN RAMON JIMENEZ



Sonetos Espirituales .... \$ .60  
Estío ..... .75  
Platero y Yo ..... .90  
Diario de un Poeta ..... .90  
Eternidades ..... .75  
Piedra y Cielo ..... .75  
Poesía (en verso) ..... .90  
Belleza (en verso) ..... .90  
Poesía en Prosa y Verso ..... .55  
Segunda Antología ..... .50

De venta en LA PRENSA, 245 Canal St., New York, N. Y.

Para remitir por correo, por cada libro ..... .15  
Para remitir C. O. D., por cada libro ..... .25  
No envíe dinero suelto por correo. Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.

Use cheque o giro postal.



## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA, INC., of NEW YORK.  
JOSE CAMPUCHI, Publisher and Pres.  
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary  
and Assistant Publisher.  
Director: JOSE CAMPUCHI.  
Sub-Director: J. M. TORRES-PERONA.  
Oficina: 245 Canal Street, New York.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.  
3 m. 6 m. 1 año  
DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SERIE "A" (diarios, lunes a viernes, y sábados) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SERIE "B" (martes, jueves y sábados) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SERIE "C" (una vez por semana) \$0.40  
PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR  
3 m. 6 m. 1 año  
DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00  
Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 25 centavos el ejemplar.

## Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK.  
Teléfono: Canal 6-1200.

La "Associated Press" publica esta información para la reproducción de las mismas en sus periódicos y en sus boletines de noticias, y también en sus boletines de noticias locales e insertadas. Quedan reservados todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

Nueva York, enero 21 de 1936

## UN PUEBLO Y UN REY

## EJEMPLARES

El mejor homenaje que el más vanidoso gobernante del mundo pudiera anhelar, no sobrepasaría jamás en honor genuino, en tributo espontáneo, al que el imperio británico rindió en su agonía a Jorge V. Cual en anteriores dolencias, la cámara del monarca atrajo un sentimiento unánime de simpatía, de adhesión y de respeto de centenares de millones de seres humanos que le llamaban con orgullo, "nuestro soberano". Y en naciones que se extienden sobre todas las zonas del globo, hubo preocupación íntima, pesar realmente sentido ante la perspectiva de la muerte del anciano emperador y rey. No puede descubrirse, ciertamente, la menor sombra de artificialidad en todo ello.

El episodio revela, como un maravilloso caso de supervivencia de la tradición en un medio aparentemente inadecuado, hasta qué extremo el pueblo inglés y las comunidades que creó su genio dominador y colonizador conservan el culto de su dinastía. Es ella para las masas británicas algo más que una familia privilegiada por el destino para regirle. Porque la nota más interesante de esa relación palpante entre el soberano y su pueblo es que éste se siente ligado a sus reyes más que por la ley, por el afecto; más que por la formalidad de una constitución, por la efectividad de un sentimiento. Y es posible ver cómo, del otro lado, del lado de la familia reinante, esa misma relación está firmemente establecida (también...)

Frecuentemente se ha analizado —o tratado de analizar— qué raíces reales tiene el sentimiento monárquico en un pueblo de la sólida veta práctica que es tradicional en Inglaterra. Pero usualmente no se llega al verdadero fondo de la cuestión. Se desvía el examen hacia la trillada teoría de la utilidad de los poderes simbólicos y en realidad, o se cae en la superficialidad de ver en el interesante fenómeno sólo un caso de auto sugestión de masas y a inclinación al sentimentalismo y a la leyenda. Y no es así; al menos, no sólo eso. Inglaterra aprecia en su sistema de gobierno cuanto es prácticamente eficiente, cuanto ha servido para hacer posible la grandeza del país y la perduración de su poderío y fuerza sobre el mundo entero. Mas también el vínculo humano, lleno de emoción y de interés personal, entra capitalmente en la espléndida consistencia de esa identificación primordial entre el pueblo y sus soberanos.

Es, en realidad, una ecuación a la cual concurren, por igual aunque no por el mismo orden, la corona y la ciudadanía del imperio. La última sostiene a la primera porque cree en ella. Esta confía en el pueblo porque le sienta detrás de su poder. El pueblo es ejemplar; y el monarca acaba por serlo también... Eduardo VII, ciertamente, distó mucho de ser un príncipe digno de la mientra la vida le mantenía apartado de las responsabilidades regias. Mas éstas absorbieron, de golpe, por completo, cuantos aspectos indeseables tuviera su personalidad, apenas le reclamó el trono. Y acabó, el discutido príncipe siendo un gran rey. La corriente de confianza y de cooperación, así, va del trono al pueblo, de las masas a la corona. Y la única directriz vital de este admirable orden de cosas es el amor supremo a la patria de todos.

Con ese sentimiento como guía, otros pueblos, sea cual fuere el régimen que mantienen, podrían ser tan felices —en medio de las adversidades inherentes a toda comunidad humana— como el británico. No lo son porque el

## A TRAVES DE MIS GAFAS

## Información Cultural

## Por ALVARO

"Inter nos."

De cuando en cuando, querido lector, nos ocurre sentarnos el uno frente al otro, abrir nuestro corazón y contarnos mutuamente nuestras penas y nuestras alegrías.

Nada más que "entre nosotros". Nuestra raza es expresiva; o nos expresamos o estallamos.

Los anglosajones ahogan sus sentimientos bajo el "cant" británico que les sirve de modelo.

Por eso los llamamos "hipócritas", cuando lo que son no merece ese nombre.

Son tímidos, son reservados, son pudicos.

Tienen el pudor del dolor tanto como el de la alegría.

Sientáte, querido amigo, y recíbele, con la simpatía que te dicta nuestra vieja amistad, la confianza de los sentimientos que me absorben hasta el punto de impedirme hoy el charlar contigo sobre los casos y cosas del día.

He recibido una carta...

Quijotismo.

Un muy querido amigo, tan querido que puedo cometer la injusticia de ofenderle sin que él se ofenda, termina la carta que hoy recibí, diciendo:

"Hasta dónde —a pesar de mis cuarenta y siete años, ¡cumplidos anteayer, Alvaro!— va uno a seguir siendo Quijote español, metiéndose en camisas de once varas? ¡Dios lo sepa! Pero tengo el consuelo de que tú, con unos cuantos años más, sigues "enquijotado".

¿Qué te parece el cumplido, querido lector?

No hay alabanza que pueda llegar al corazón con más rigida trayectoria ni más fuerza de penetración que la contenida en esas frases.

¡Enquijotado!

No hay neologismo, creado o por crear, que pueda expresar con más fuerza el estado de espíritu del que ha dedicado su vida a perseguir a fallones y malandrines y a desfacear entuertos.

A y recibir los bataceos y las palizas consiguientes.

Lo que no impide que Don Quijote de la Mancha haya sido la persona más decente que jamás pisó tierras de España...

Mi amigo.

Es tan Quijote como yo... porque no lo puede remediar.

Los Quijotes nacen, pero no se hacen.

El y yo hemos nacido Quijotes. También, querido lector.

Eres de la raza que se indigna ante la injusticia, que reclama sus derechos, que protesta cuando un abuso se comete en su presencia.

Eres de los que no pueden ver a un débil aplastado por un fuerte sin que en el acto tu cólera se manifieste entrando en la lid en defensa del débil.

Cuando un amigo de otra raza te dice "this is none of your business", le miras de soslayo, sonríes, y no contestas porque sabes que no será comprendido.

Ninguna de las empresas del noble Hidalgo eran su "business".

Sigue, querido amigo y lector, los nobles impulsos de tu noble corazón.

Es el privilegio de nuestra raza el defender al débil contra el fuerte y al honrado contra el canalla.

Aunque algún claudicante, con espina dorsal de goma elástica, te diga que te metes en camisas de once varas.

O que te metes a redentor.

Y que los redentores mueren crucificados.

Tanto mejor.

Entre los tres crucificados, ten piedad del buen ladrón, ignora al mal ladrón.

Y escoge el lugar del que fué crucificado en medio de ellos...

Pluma en ristre.

Cuando tú que me escuchas, sentado frente a tu viejo amigo, quieres combatir por una buena causa, no se te ocurre la loca idea de buscar armas punzantes y cortantes para convencer a tu adversario y ganar tu causa.

El verbo de nuestra riquísima lengua te basta.

En mi profesión, nuestra arma es la pluma.

Pluma en ristre, como buenos Quijotes del "cuarto estado", defendemos lo que creemos es bueno, decente y alentador.

Es posible que nuestras ideas —y nuestros ideales— no coincidan siempre con las tuyas —y con los tuyos.

Tampoco coinciden siempre en tus discusiones con tu mejor amigo.

Pero no por eso deja de serlo. Dos Quijotes pueden diferir de opinión y ser buenos amigos.

Pero no dos Sancho Panzas.

Esa feliz carencia de materialidad (Sigue en la octava página)

poder y el pueblo, el pueblo y el poder persiguen siempre la solución a los problemas nacionales aisladamente, egoísticamente. El gobierno lucha por sus soluciones; el pueblo por las suyas. La corona británica, en cambio, tiene una sola y prodigiosa misión: imponer sólo las soluciones de todos. ¿Por qué ese espíritu de desinterés propio, de renunciacón al medio personal, que preside la gran democracia británica, no es asimilado en nuestros países?...

Judíos aristócratas

Los judíos sefarditas se han convertido desde siempre como los "aristócratas" de su raza, por sus dotes y hechos intelectuales y artísticos — continuó diciendo el señor Benardete. Spinoza, el filósofo, y Disraeli, estadista inglés fueron de familias españolas. Maímonides, cuyo cuarto Centenario se celebró recientemente, fué judío español. Otros judíos son conocidos por "Ashkenazim" o judíos alemanes. Los sefarditas han continuado siendo bilingües, usan-

(Sigue en la quinta página)

## La Actualidad en la Prensa Venezolana

## Cultural

## TRATASE DE CONSERVAR EL IDIOMA Y FOLKLORE DE LOS SEFARDITAS ESPAÑOLES

La conservación de la cultura medieval que ha sido guardada durante más de 400 años como herencia de los sefarditas españoles que fueron expulsados de España en el 1492, es la base de un programa de investigación internacional que organiza la Universidad de Columbia.

El profesor don Federico de Onís, Jefe del Departamento de Español de la Universidad de Columbia y Director del Instituto de las Españas ha manifestado que existe el peligro de la desaparición de esta cultura dentro de una o dos generaciones, ya que al presente los judíos sefarditas están siendo asimilados rápidamente por otras razas y religiones.

Unos 80,000 judíos sefarditas han venido a los Estados Unidos desde el año 1870, la mayoría del Norte de África, Turquía y otros países del este de Europa donde, bajo la dominación de los árabes, disfrutaban autonomía religiosa y cultural, y perdieron todo contacto con el mundo hispánico. La desintegración de este grupo puede observarse —agregó el señor de Onís— aún en los países europeos.

Baladas, música, proverbios y la lengua arcaica española de la XV centuria que cantan y hablan en Nueva York más de 30,000 judíos sefarditas, serán impresos en discos por la ciudad de Universidad.

Fanatismo religioso

A los judíos hispánicos de aquí se les enseñará el español moderno a fin de prepararlos, para que entablen negocios y contacto cultural con Hispanoamérica. Ya se ha hecho con folklóre de Rodas, Salónica y parte de Marruecos, pero la resistencia a repetir canciones relacionadas con rituales fúnebres por miedo a resultar de "mal agüero" ha sido perjudicial, pues hasta el presente no ha habido modo de imprimir ninguno de los famosos cantos de difuntos.

"No existe el menor antagonismo contra los sefarditas en España —continuó el señor de Onís. Por el contrario, los españoles entendemos que debería de establecerse el contacto con la nación cuyo idioma hablan, y de la cual descendien, después de 400 años de peregrinación. Antes de la expulsión residieron en España unos 1,000 años y en la Edad Media representaban la real cultura española, produciendo numerosos filósofos, escritores, doctores, científicos, poetas y artistas.

"Aumentando nuestro contacto con este grupo por medio de actividades sociales, espero poderles enseñar el moderno español, a fin de que les sea útil para los negocios. Requiere especial estudio poder entender el español arcaico que, aún conservan las generaciones modernas que han aprendido inglés y adoptado costumbres americanas.

Aunque algunos sefarditas usan aún sus trajes nativos de España en varias secciones de Europa, la práctica ha sido desechada en Nueva York. Las bodas y los entierros, se verifican sin embargo de acuerdo con la tradición antigua. En el Bronx y New Lots Avenue, de Brooklyn, existen núcleos importantes de sefarditas.

El Boletín Sefardita será publicado como un suplemento de la "Revista Hispanica Moderna" del Instituto de las Españas y estará a cargo del Profesor M. J. Benardete. Tratará de arte y literatura y procurará estrechar las relaciones con España de todos los judíos de origen español que existen en el mundo.

Mr. Cardozo, de origen español

Los descendientes de los primeros judíos españoles que llegaron a este país con los holandeses en 1654, fueron asimilados por otros elementos hace mucho tiempo, dice el señor Benardete, que enseña en el Brooklyn College, y entre los descendientes figura el señor Benjamin Cardozo, miembro de la Corte Suprema de los Estados Unidos, y Mr. Bernard Baruch, prominente financiero.

El sólo símbolo remanente de este grupo es, la Sinagoga Española-Portuguesa de la calle 72, de la que es Rabi el doctor David de Sola. Estos judíos, cuyos antepasados emigraron primero a Portugal y después a Holanda al ser expulsados de España, vivieron mezclados con una colonia holandesa en el Brasil, cuando este país pasó a ser de Portugal.

En ruta a Holanda su embarcación se detuvo en New Amsterdam, y obtuvieron permiso para residir aquí. La sinagoga estuvo originalmente en la sección de Greenwich Village, donde se conservan vestigios de varios cementerios, con los epitafios escritos característicamente en frases españolas con símbolos hebraicos.

Judíos aristócratas

Los judíos sefarditas se han convertido desde siempre como los "aristócratas" de su raza, por sus dotes y hechos intelectuales y artísticos — continuó diciendo el señor Benardete. Spinoza, el filósofo, y Disraeli, estadista inglés fueron de familias españolas. Maímonides, cuyo cuarto Centenario se celebró recientemente, fué judío español. Otros judíos son conocidos por "Ashkenazim" o judíos alemanes. Los sefarditas han continuado siendo bilingües, usan-

(Sigue en la quinta página)

## La Actualidad en la Prensa Venezolana

## Cultural

## EL MOMENTO ACTUAL VENEZOLANO. — VENEZUELA EN UNA DE SUS HORAS MAS TRASCENDENTES LA PROBABILIDAD DE LOS FUNCIONARIOS PUBLICOS

VENEZUELA ES, EN estos momentos, un hervidero de nobles impulsos encaminados todos hacia una misma meta: la unidad nacional. Tal expresaba editorialmente el importante diario caraqueño "El Universal" a raíz de la transformación política operada en la noble patria de Bolívar. La conciencia nacional se ha revelado una y unímite de norte a sur, de este a oeste, del mar a la montaña y del llano al mar háse cristalizado una noble solidaridad ante la suerte de la patria. Acotamos:

"Todas las dormidas energías de la Nación se han puesto en marcha con un ritmo tal que ha impuesto su acento en estos días efervescentes que tan propicios hubiesen sido a la anomalía si Venezuela no estuviese vertebrada toda por un total anhelo de Patria.

"Venezuela integra, sin vacilaciones, con una admirable intuición del Orden y del verdadero camino a seguir en esta hora, se ha compactado en torno al Ejército Nacional. Y es que el Pueblo, que casi nunca se engaña, ha vislumbrado en esta institución su mejor guía, su más firme y leal apoyo para el cabal logro de sus más ardientes y legítimas aspiraciones.

El Pueblo y el Ejército, acoplados de modo ejemplar en esta hora difícil, han realizado ese milagro de equilibrio que se ha producido tan brillantemente, conjurando ese otro minuto caótico que en la vida de las naciones suele producirse cuando se altera el ritmo de la vida pública, a raíz de acontecimientos decisivos como éste que estamos viviendo.

"Todo se puede esperar de un País que asume tal actitud de modo tan espontáneo y ejemplar. Todo esperamos de esta Venezuela que hoy se incorpora ante el mundo plena de anhelos y energías, segura de sí misma y de su destino."

VENEZUELA VIVE ACTUALMENTE una de sus horas más trascendentes, decía el editorialista de "Elite", revista caraqueña. Se ha cancelado toda una época de su historia con la muerte del presidente Gómez y la república se encuentra en el umbral de un nuevo y fecundo período, agregaba, comentando:

"El pueblo venezolano, dando muestras de un profundo sentido de Patria, se ha comportado de manera ejemplar en estos días difíciles, emulando a los pueblos más civilizados del orbe. Era imposible sospechar que el Pueblo venezolano, tan desasosado por el futuro, tan ansioso de largos años de paz y bienestar, y riesgos de la actividad política, reaccionara con tal serenidad ante el desarrollo de acontecimientos tan decisivos como los que se han producido en estos últimos días. Reacción ésta tan ajustada a los más estrictos conceptos de Orden y Cultura, que exhiben a nuestro Pueblo como un organismo social dotado por el destino con los más invaluables dones a que pueblo alguno pueda aspirar.

"La actitud asumida por el País revela una imprevisita madurez, un clarividente sentido de conciencia colectiva y, por sobre todo, un alto anhelo de Patria y Libertad. De un extremo a otro de la República, como un solo hombre, en una emocionante solidaridad, los venezolanos todos han comprendido y medido la trascendencia del momento, respondiendo al unísono y adoptando idéntica actitud de civismo y viril resolución.

"Por encima de resquemores, de bajas pasiones, de vindicaciones apresuradas y de bastardos intereses, el Pueblo de Venezuela ha mostrado a América y al mundo su firme y consistente voluntad de emprender con júbilo varonil la ardua labor de su estructuración definitiva."

OTRO EDITORIAL DE "El Universal" caraqueño discurre acerca de la probabilidad en los funcionarios públicos para expresar que es ésta una de las necesidades más urgentes de cuantas pesan sobre la realidad venezolana. Argüa, en parte, a ese respecto:

"El concepto patrimonial del estado y de sus organismos y dependencias ha sido el vicio capital de nuestra organización política y la raíz profunda que ha envenenado nuestra vida nacional y que en el orden económico ha depauperado la estructura del país, sancionado en forma organizada, ya por el funcionario sin probidad, ya por el negociante protegido desde las altas esferas gubernamentales.

"Nosotros no podemos aceptar que la falta de pulcritud en el manejo de los fondos públicos sea una condición inherente al hombre venezolano y consideramos que se trata de uno de los vicios más fáciles de extirpar y cuya desaparición sería fuente de notables frutos inmediatos. Es más: creemos que la aptitud honrada se adquiere automáticamente con el sólo despertar del patriotismo, con la emoción y la comprensión de los deberes inaplazables.

"No creemos que sea esta una hora de halagos, ni a los gobernantes ni a los funcionarios ni al pueblo mismo, sino una hora magnífica de reencuentro, de asumir en plenitud la condición de ciudadanos y de republicanos dignos, es decir: anteponer la dura carga de los deberes al vocerío febril e interminable de reclamar derechos, que garantiza la estructura de nuestra organización legal. Esperamos que será pauta de la nueva era política la honradez administrativa, la pulcritud en el manejo del dinero público, y que a ello concurrirán el presupuesto elaborado conscientemente y la acción clara de deber y decoro de los funcionarios, entendida naturalmente la responsabilidad que por nuestras leyes les afectan."

Las colonias en masa protestan contra el atentado de Trujillo en Sto. Domingo

Es tal el número y calidad de los mensajes de adhesión a la actitud de LA PRENSA en su protesta contra la barrabazada de Trujillo en el cambio de nombre de la capital de su país, que nos vemos precisados en adelante ya a solo publicar extractos concisos de las comunicaciones recibidas. Por muchos que tengamos que dejar impudicados, al fin y al cabo, el efecto de su significación generosa está ya logrado. Las colonias hispanas de los Estados Unidos han registrado su protesta, probablemente, antes que cualquier otra de las comunidades de nuestra raza, que entera repudió el bárbaro acto del "congreso" de Santo Domingo que oprime al dictador Trujillo.

"Queremos unir nuestra protesta a la del todo el mundo hispano, y especialmente a la que tan gallardamente ha iniciado ese periódico, rehusando sustituir en sus columnas, en todo lo que se refiera a Quisqueya, el ilustre y venerado nombre de Santo Domingo, una y principio de todas nuestras nacionalidades, símbolo y gesta de la epopeya hispánica sobre el haz del globo.

"Por muy fundados que sean los motivos que tuviere el gobierno de Trujillo y sus secuaces para cambiar tan augusto nombre, todos resultan demasiado livianos y pueriles al objeto; existen cosas en este mundo que tienen la majestad de las montañas y la eternidad de las nieves polares: el nombre de Santo Domingo en América es una de esas cosas, creadas para ser eternas.

"De igual manera el nombre de Trujillo, el antiguo Truxillo, en Extremadura; Trujillo en el Perú; Trujillo en Honduras y Trujillo Alto y Trujillo Bajo en Puerto Rico, no puede ser más honrado que lo que tuvo a bien honrarlo la familia de los Pizarros. Jamás las generaciones futuras, que ni las presentes, atribuirán el honor al nombre de Trujillo sino a la familia de los conquistadores del Perú; y si de aquí pasamos al nombre de Leonidas, este también le queda ancho al alfabeto que gobierna ahora la infortunada Quisqueya. ¡Leonidas! Solo ha habido y habrá un Leonidas para el mundo civilizado; el de las Termópilas. Así es que vemos, que todo esto es sumamente pueril; el honor se crea sobre más amplias ejecutorias. Tam-

bién en nuestro querido Puerto Rico hubo una legislatura servil que pretendió suplantarlo al sagrado blasón del Cordero Pascual sobre los Evangelios, otorgado a la isla por los muy gloriosos Reyes Católicos, con un adeseño heráldico que desapareció en el olvido dos años después de cometerse el atentado; y ¡así siempre con la tiranía y el servilismo!

J. M. García Casanova.  
563 West 184th St."

"He querido siempre seguir mi línea de conducta desde el campo de la neutralidad, como puertorriqueño que ansio lo mejor para mis hermanos de la raza.

"A veces es imposible guardar silencio, cuando ya las cosas son por demás intolerables. Hemos padecido gobiernos tiránicos y opresores en Hispano América tales como en Cuba, Méjico, El Salvador, Nicaragua, Venezuela y otros países. Pero nunca con el despropósito del que padecemos y padecemos aquellos hermanos dominicanos en la bella y gloriosa Quisqueya. Allí a los diez y seis días del mes de agosto del 1930, ascendió a la presidencia el hoy Hon. Rafael Leonidas Trujillo y Molina, no sin antes haber formado parte de los gabillos, baldón que llevaré en mi saculca saculorum, como un castigo a la sociedad dominicana después de haber tenido presidentes como el arzobispo Fernando A. de Merino, Cáceres, Horacio Vázquez, Alejandro Woss y Gil, etc., etc., subió a la poltrona presidencial un energúmeno, engolfado en sus mal adquiridos galones de general.

(Sigue en la octava página)

## NOTAS ESCOLARES

## CURSOS DE TAQUIGRAFIA EN ESPAÑOL GRATUITOS

Bajo la dirección del profesor don Raúl H. Yanes, iniciará en la St. Gabriel's Public Library un centro de lenguas modernas y taquigrafía en español.

El plan de estudios es:

Para hispanos: un curso de español avanzado, para perfeccionar el conocimiento y léxico de la lengua.

Para norteamericanos y extranjeros: curso elemental de español; gramática, vocabulario práctico y conversación.

Taquigrafía en español: para principiantes hispanos, en el que también podrán ingresar norteamericanos con suficiente conocimiento del idioma.

Para hispanos y extranjeros: cursos de inglés, elemental y avanzado.

Clases de alemán, francés e italiano: habrá diferentes cursos en estas lenguas.

El profesor Yanes será ayudado por otros maestros designados por el Consejo de Educación.

Días y horas de matricularse: miércoles 21, viernes 24 y lunes 27 del actual, de 2.30 a 4 p. m., en la St. Gabriel's Public Library, 303 East 36th St.

Los hispanos de ambos sexos pueden aprovechar esta oportunidad ofrecida gratis por el Consejo citado.

## LAS ACTIVIDADES DEL CLUB ESPAÑOL DE FORDHAM UNIV.

Después de la velada poética preliminar a la función interuniversitaria que se celebrará el 24 de febrero en la Universidad de Colombia, el doctor Basile G. D'Ouakil, director de la Academia Española de Fordham, anunció que los señores Madigan y Fingerhut representarán al Club. El señor Madigan, presidente del Club y un "junior", presentó: "A la Rosa", por Francisco de Rioja. Señor Fingerhut, un "freshman", recitó "Un soneto a Cervantes", de Rubén Darío. Los otros conferenciantes fueron los señores S. Tortorella, A. Torrisi y A. Pinto.

Se estableció una discusión sobre el nombre del periódico español proyectado por la Academia y la mayoría favoreció a "La Prensa Fordhamensis" como nombre más apropiado. Se opinaba que éste era un título ambicioso, pero después que el señor Wolf recordó a los miembros que el periódico aumentará y mejorará también, después de unos años tal vez, los asociados decidieron que era bastante satisfactorio.

Después de esta discusión, el doctor D'Ouakil habló a los del cuerpo editorial con referencia a la política editorial y otros asuntos prácticos del periódico mensual, "La Prensa Fordhamensis".

## Santorio y Cultos

Día 21. Martes. Epifanía, Melchor y Viviano, confesores; Publio, Fructuoso y Patroclio, mártires. Santa Inés, virgen y mártir.

Parroquia de la Milagrosa (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 8, y 8:30 a. m.

Parroquia de la Santa Agonía (Católica)

Misas a las 7:30 y 8 a. m. Rosario, a las 8 p. m.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 7:30 y 9.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza, (Católica)

Misas rezadas a las 7 y 8:30 a. m. Rosario a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (Del Este) (Protestante)

Consagración a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (Del Oeste) (Protestante)

Consagración a las 8 p. m.

Iglesia Evangélica Cristiana (Protestante)

Círculo Hijos del Rey, Sociedad de Damas, a las 8 p. m.

Iglesia Metodista Episcopal (Protestante)

Estudio Bíblico y Oración, a las 8 p. m.

Iglesia Metafísica Unidad Cristiana. Reunión de Jóvenes, a las 8 p. m.

## BROOKLYN

Iglesia de San Pedro (Católica): Misas a las 7, 7:30 y 8 a. m.

Iglesia Cristiana "Juan 3:16" (Protestante)

Servicios, a las 7:45 p. m.

## BRONX

Iglesia Metafísica Divina Servicio, a las 8 p. m.

## NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano-Portuguesa de San Juan (Cristiana)

Misa a las 7:45 a. m. Novena Perpetua a San Antonio, durante la misa y a las 8 p. m.



# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRÓN DEL DÍA

### Recetas de cocina

#### Velut florentina (sopa)

Cortar el blanco de cuatro puerros, ponerlos en una cacerola con una cucharada de manteca, revolver con una espátula de madera, sin hacer dorar, unirle a los puerros una media docena de atados de espinacas bien limpias y lavadas, un medio-kilo de papas peladas y cortadas en trozos, remojar con un litro y medio de buen caldo, hacer hervir lentamente y una vez todo cocido pasar por el cedazo las verduras y el caldo, volver a poner todo en la cacerola, hacer hervir unos minutos, sazonar si fuera necesario, agregarle un medio tarro de crema de leche y al momento de servir poner en cada plato unos crosticones de pan inglés previamente fritos a la manteca y tostados al horno.

#### Tomates rellenos toné

Primero: elegir una docena de pequeños tomates bien rosados, no muy maduros y bien sanos, cortarles en la parte superior una tajadita lo suficiente para vaciarlos, extraerles el jugo, la semilla, sazonar el interior con una pizca de sal fina y una cucharadita de aceite de oliva. 2o. Preparar una lata de salsa mayonesa, agregarle una latita de atún cortado en pequeños dados, dos huevos cocidos duros y pasados por el cedazo, perejil picado fino, mezclar todo, rellenar con esta preparación el interior de los tomates y adornar la parte superior con aceitunas verdes deshuesadas y picadas finas. 3o. Preparar un poco de ensalada rusa ya explicada en distintas oportunidades en esta página, colocarla en el centro de una fuente dándole forma de pirámide, adornarla con huevos cocidos duros y pasados por el cedazo, ponerle al pie de la ensalada unas hojas de lechuga cortada en fina juliana; sobre ésta poner los tomates y al borde de la fuente adornar con recortes de limón.

#### Pollo saltado a la moderna

Primero: limpiar un lindo pollo, cortarlo en presas, sazonarlo con sal, nuez moscada rallada, pimienta blanca, colocarlo en una cacerola baja con manteca y aceite bien caliente; estando bien dorado de ambas partes, unirle una media cebolla picada fina, un aditido compuesto de perejil, tomillo y laurel; estando dorada la cebolla agregarle una media copa de buen vino malaga o marsala, hacer reducir, ponerle un medio cucharón de caldo, dos docenas de cebollitas previamente cocidas en agua y sal dejar así cocinar lentamente. 2o. Preparar unas croquetas de papas. Cocinar en agua y sal un medio kilo de papas; estando a punto, escurrirlas bien, pasárselas por un cedazo, agregarle dos yemas de huevo, un poco de queso rallado, media cucharada de manteca, nuez moscada rallada; mezclar todo mientras la papa está caliente y repartirla en pequeñas cucharadas, dejarla enfriar, pasar esta papa por huevo batido y pan rallado, debiendo de ser bien fino y blanco; darle forma ovalada y unos minutos antes de servir las pasárselas en abundante aceite caliente para freirlas, obteniendo así unas croquetas de papas. 3o. Limpiar unos tres ajíes, cortarlos por la mitad, cocinarlos en agua y sal empleando únicamente la parte blanca; estando a punto sazonarlos en una sartén con manteca, agregándole un poco de perejil picado. Estando todo preparado, colocar las presas del pollo en una fuente, dándole buena forma; ponerle por encima el ají bien reducido y alrededor acomodarlo de buena forma y sazonarlo con las croquetas de papas con las cebollitas y los ajíes. Servirse bien caliente.

#### Opiniones de personas entendidadas

El arroz debe lavarse en agua caliente antes de cocinarse. El agua en que se lava se debe de guardar para almidonar piezas de muselina, encaje, etc.

Para que la fruta no se repose en el fondo del biscocho hay que añadirla antes de la harina. Después de bien revuelta con la mezcla de huevos, azúcar y mantequilla se le añade la harina.

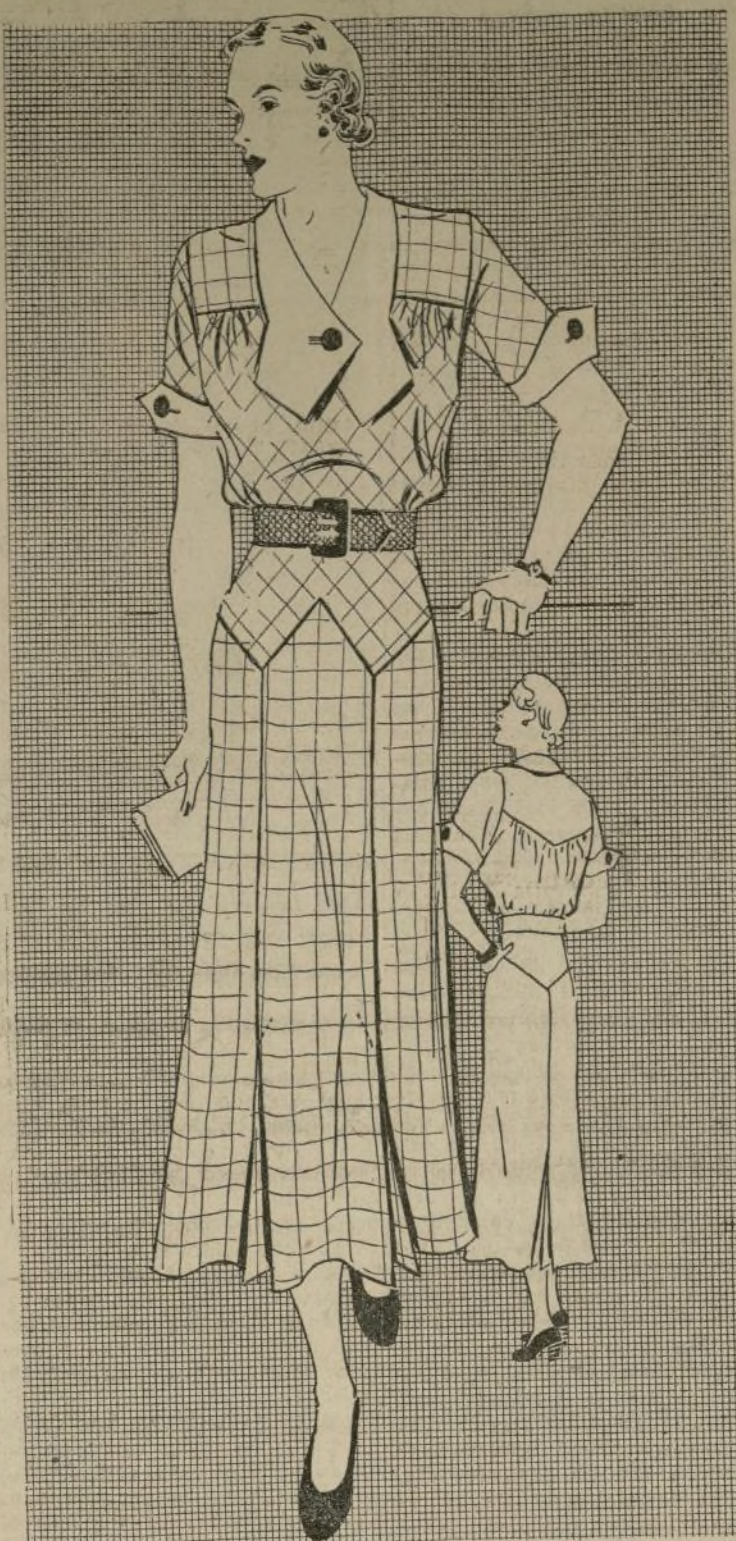
#### El alcalde LaGuardia enfermó repentinamente

El Alcalde Fiorella La Guardia enfermó ayer tarde en sus oficinas de la Casa del Ayuntamiento y tuvo que salir en el auto para su domicilio particular. Esto ocurrió a eso de las 2.30 P. M.

Al principio no se explicó la naturaleza de la indisposición del señor La Guardia.

#### Policía rural de New York muere al volcarse su auto

MONTAUK, N.Y., enero 20 (AP).—El policía rural Clark Lewis, de 35 años de edad, miembro del cuerpo de policía del estado de Nueva York, se mató en la mañana de hoy cuando su carro patrullero patinó en un camino escarpado y se volcó.



### VESTIDO MAÑANERO PARA PRINCIPIAR BIEN EL DÍA

1803-B.—El diseño de la ilustración proporciona un vestido muy bonito y práctico para la casa. Con un vestido de este estilo para alegrar las primeras horas del día, cuando el trabajo de casa está todo aglomerado, ya da más ánimo para comenzar el día. La blusa tiene un canesú al cual se unen unos fruncidos muy graciosos que a la vez le dan amplitud a la blusa para hacerla más confortable. El cuello y puños blancos le dan una nota muy juvenil al traje. El corte de la falda es muy efectivo, elegante y a la vez sencillo. La falda tiene pliegues en el dorso y parte delantera. Las mangas son cortas. Habrá algo más elegante para las mañanas que este trajejito?

### NOTAS DE LA COLONIA

#### BODA RODRIGUEZ DELGADO

Contrajeron matrimonio el sábado en esta ciudad la joven María Delgado y el señor Juan Rodríguez, estimados elementos de la colonia puertorriqueña. A continuación se verificó la recepción y baile a cargo de un sexteto que agradó a los danzantes.

A la hora de distribuirse el bizcocho hizo uso de la palabra el señor Juan B. Castillo y, después de dar las gracias a los reunidos, deseó muchas felicidades a los contrayentes. Los obsequios fueron abundantes y cantaron algunos números el señor Ismael Santana y la señorita Teresita Santana.

Entre los presentes se hallaban: señoritas Lidia Pérez, María Pedraza, Carmen Pérez, Carmen Pedraza; esposos Iluminado Bernál y familia, Oscar Ortiz, Carlos Lastra, Eduardo Díaz, Carmelo Delgado y familia y B. Castillo y familia.

#### MEJORIA

Después de guardar cama en el hospital por espacio de veintidías, se encuentra restablecida y de nuevo en su hogar, la estimada señora Rufina Infante. Tanto sus amigos como sus familiares, se alegran de su restablecimiento.

#### ENFERMO EN CAMA

El señor Manuel Peña, director del Centro Caridad de Estudios Psicológicos, Inc., está recluido en cama en su residencia y está siendo visitado por muchos socios y especialmente de las sociedades del Centro.

#### EL SR. ENRIQUE SARDINA RODRIGUEZ FALLECIO AQUÍ

Ha causado penosa impresión entre cuantos le trataron el fallecimiento del señor Enrique Sardino Rodríguez, casado, de 40 años de edad, natural de El Perol, España, acaecido el domingo a las

## NOTAS DE SOCIEDAD

En el vapor "Pan-América" salió el sábado para el Uruguay, don Agustín W. Ferrin, cónsul general de los Estados Unidos en Montevideo.

También salió en el mismo vapor para Buenos Aires, el conocido comerciante español don Cefirino Barbazán.

El Hispano Tennis Club ha acordado celebrar un baile el día 15 de febrero próximo, para el que pronto comenzarán a circular las invitaciones.

Acaba de regresar de la Habana, donde estuvo pasando un mes de recreo la señorita Elvira Cartaya, hija del coronel Cartaya, del ejército cubano.

Hoy llega de Europa el señor don Luis Orrantía, prominente banquero guayaquileño que en breve continuará su viaje de regreso al Ecuador. Para recibirlo vinieron en el "Santa Bárbara", su hijo político don Miguel Cuelalon Jiménez y la esposa de éste, doña María Luisa Orrantía de Cuelalon.

Por avión, vía Méjico, salieron anteayer para Chile, el comandante del ejército de aquel país, don Dario Mujica, primer subsecretario de Aviación y el capitán don Ricardo Abel, los cuales se hallaban en los Estados Unidos con el fin de adquirir varios aviones para el servicio aéreo de la línea Puerto Mont a Magallanes.

El conocido artista costarricense, don Federico Monge Leiva y su hermano don Guillermo, se encuentran pasando unos días en la ciudad visitando a la familia de Van de Leur. Durante su permanencia aquí el primero ha hecho los retratos de varias personas conocidas en la colonia.

De nuevo se encuentran en plena actividad las señoritas que integran el Club Filia, antigua agrupación femenina que goza de generales amistades en los círculos sociales de nuestro idioma.

El próximo baile de etiqueta lo celebrará el sábado día primero de febrero en el Savoy Plaza Hotel, para el cual circulan las invitaciones respectivas. Una magnífica orquesta hispana tendrá a su cargo la parte ballable y la velada dará principio a las diez de la noche.

Los esposos don Enrique Saraball y doña Margarita Muñoz han tenido la desgracia de perder anteayer a su hijo de un mes, Enrique, que falleció repentinamente.

El entierro del niño tendrá lugar hoy, a las dos de la tarde, de la Agencia Funeraria de P. Echevarría e Hijos, partiendo el cortejo para el cementerio del Monte de los Olivos.

Con tan triste motivo los desconsolados padres, muy conocidos en la colonia hispana, están recibiendo numerosas muestras de pésame.

Don Joaquín Longres y su esposa, doña María Maclaga, regresaron ayer de Cuba, donde fueron a pasar las Navidades y principio de año.

En el vapor "Borinquen" vino ayer de Puerto Rico el doctor don Martín Traviés, ex gobernador interino de aquella isla y destacada figura en la política borinqueña.

Desde hace seis días se encuentra enfermo en el Hospital Mt. Sinai, con un ataque de pulmonía, el doctor don Rafael Angel Marin, facultativo madrileño muy apreciado en los círculos sociales españoles.

También se halla bastante delicado el doctor puertorriqueño don Benito Gaudier, que residió en Barcelona por muchos años y es persona muy conocida entre su colonia. El doctor Gaudier tiene varios hijos, aquí y en España.

El sábado contrajeron matrimonio el señor Antonio Roig y Barrarosa y la señorita Esther Hernández y Hernández, actuando como padrinos la señora Petra Santiago y el señor Mauricio de la Cerdá Prugo.

Ambos contrayentes son de nacionalidad cubana. Se celebró una fiesta en la casa de los novios que estuvo sumamente concurrida y que duró hasta muy avanzada hora de la noche. Los novios fueron a pasar la luna de miel al Hotel New Yorker.

Entre los concurrentes recordamos a: Señoras: María Pérez V. Pereda, J. Pereda, J. de Arriola, Encarnación Guzmán, Elba González, F. de Oms, María del Carmen, Luisa Ferrero de Oms, D. de Landeta, Julia de Gutiérrez, María de Gutiérrez, J. de Bernini y Estela de Barmont.

Señoras: Amelinda Hernández, Ivonne Zénón, María Mercedes Ortiz, Mabel y Margaret Gutiérrez, Angela Peña, Fanny Meléndez, Cristina Martínez, Ana Sáenz, Gloria Jiménez, Olga Pérez, Alicia Pericás, Gladys Somelley, Ruth Thorsley y Yelón Borges.

Señores: Elio Mendosa, Fortunato Olivera, José Hernández, José Cordero, Vicente Pérez, Juan Pereda, Julián Arriola, Joaquín Lorete de Nola, F. de Oms, Juan José Meléndez, doctor Armando Sierra, Julio Castel, Elias Sola, D. Landeta, Alfonso García, Mónica Nave, Juan Hernández, Enrique Sola, Juan María, Juan Nave, Rosendo Huerto, J. Ramón y Enrique Ponce, J. de la Cruz, J. de la Cruz.

Consulte siempre la SECCION DE CLASIFICADOS de LA PRENSA

## Reaparecerá el viernes ante el público hispano



Alberto de Lima

El afamado bailarín sudamericano y su pareja reaparecen el próximo viernes en el teatro "Campamor", en interesante revista confeccionada por el director artístico Fernando Luis y en la que figuran otros renombrados artistas de la raza.

## POR LOS TEATROS

**POR EL ROXY.**  
Warner Olan, en el papel del detective chino, Charlie Chan, resuelve un misterio que de primera intención parecía que no podría ser solucionado por las autoridades. En este misterio estaba envuelta una herencia de importancia. Factores de una apariencia fantástica a primera vista están entrelazados en la trama de esta producción que se titula "Charlie Chan's Secret" y que exhibe el teatro Roxy.

La forma en que se pueden producir fenómenos psíquicos usando para ello los rayos ultravioleta y soluciones químicas, así como también un altavoz de radio, juega un papel importante en la solución de este misterio que, a no dudarlo, es uno de los más intrincados con que se ha tenido que ver el emulo de Sherlock Holmes.

Olan desempeña su papel con esa naturalidad oriental que le caracteriza. Sigue paso a paso por los intrincados laberintos que ante él aparecen y que, a manera de una madeja van rodeando el misterio haciéndolo cada vez más incomprensible y lejoso de solución.

Pero termina la película y todos quedan satisfechos. El matador es arrestado por las autoridades gracias a una triquiñuela de "Charlie".

#### TEATRO LOEWS.

Empieza hoy el teatro Loews a presentar a Frank Morgan en la película "The Perfect Gentleman". Cicely Courtneidge y otras estrellas más le acompañan en esta cinta. En el mismo programa se presenta la cinta "Forced Landing" con Esther Ralston y Onslow Stevens.

#### POR EL REGENT.

El aplaudido comediante Edward Everett Horton, es el protagonista de la película "Your Uncle Dudley", la cual será presentada desde hoy en el teatro Regent. Horton desempeña el papel de una de esas personas que están tan envueltas en asuntos cívicos que apenas tienen tiempo para pensar en sus asuntos personales. Por mucho tiempo, las adulaciones fueron para él merecido pago de sus esfuerzos, pero después empezó a buscar algo más substancial y práctico. La otra atracción que presenta dicho coliseo se titula "Hitch Hike Lady" y es protagonizada por Alison Skipworth, comediante de mérito que ha logrado grandes éxitos en la pantalla sonora. Mae Clark, Warren Hymer y Beryl Mercer toman también parte en esta película.

#### METROPOLITANO.

La Metropolitan Opera Co. presentará esta noche la primera ópera de la temporada en Brooklyn. Esta será la célebre creación de Verdi, "La Traviata". Lucrecia Bori, John Charles Thomas y Nino Martini aparecerán cantando en los principales papeles. Ettore Panizza será el director de orquesta. La Metropolitan se propone presentar cuatro óperas en el Academy of Music de Brooklyn.

Ha sido tan bien acogida esta temporada de ópera ya están vendidas todas las localidades.

EN EL ALBEE DE B'KLYN.  
Debido a la aceptación que ha tenido de parte del público la película "Magnificent Obsession", permanecerá en el teatro Albee de la R.K.O. en Brooklyn por una (Sigue en la sexta página)

## SECCION DE RADIO

### Sintonizaciones preferentes hoy

#### ORQUESTA SOREY

7.30 a 8.00 A. M.—WOR

#### HORA MUSICAL

9.00 a 10.00 A. M.—WNYC

#### CONCIERTO MATUTINO

10.00 a 10.30 A. M.—WABC

Música gitana, como sigue:

Balaton Leopold Ascher  
Danza húngara No. 2  
Casino Tancz  
Solares Hongroises Agazzi  
Tango du Reve Maderen  
Troika Bottari  
Malagueña Albeniz  
El Bromista Smet

#### BANDA DE LA MARINA

11.00 A. M. a 12.00 M.—WJZ

#### LECCIONES DE ESPAÑOL

11.15 a 11.30 A. M.—WNYC

#### CUARTETO DE CUERDAS

1.45 a 2.30 P. M.—WEAF

Composiciones:

Quintet Opus 81 Dvorak

Quintet Opus 5 Paganini

#### PEQUEÑA SINFONICA

3.00 a 4.00 P. M.—WNYC

#### TITO GUZAR

3.15 a 3.30 P. M.—WABC

El programa de hoy por este tenor mejicano es:

"Hoy me voy" y "No, no, por favor"

Spring Is In My Heart

"Marianita"

Recuerdos de

#### SELECCIONES MUSICALES

4.00 a 4.30 P. M.—WABC

Como sigue:

Dos Rapsodias Rollinat

#### GRUPO SINFONICO

4.15 a 4.45 P. M.—WNYC

#### CUARTETO DE CONCIERTO

4.30 a 5.00 P. M.—WJZ

Programa:

String Quintet in C Major Mozart

String Quintet in G Minor Mozart

#### LAS TRES GUITARRAS

5.00 a 5.15 P. M.—WHN

#### SOLISTA Y ORQUESTA

6.15 a 6.45 P. M.—WINS

#### SELECCIONES DE OPERA

6.35 a 7.00 P. M.—WABC

Son estas:

Madama de "Don Giovanni" Mozart

De "Boris Godunov" Moussorgsky

De "Los Hugonotes" Meyerbeer

De "Die Rosenkavalier" Strauss

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

Canción de "Saul" Strakosky

### PROGRAMAS ANUNCIADOS PARA MAÑANA MIERCOLES

#### 11.30 a. m.—Banda del Ejército, WJZ

2.00 p. m.—Orquesta Cívica, WNYC

3.00 p. m.—Orquesta de Rochester, WJZ

4.30 p. m.—Banda Sinfónica, WJZ

5.00 p. m.—Conjunto Sodero, WEAF

7.15 p. m.—"Armida", WABC

8.30 p. m.—Marimba Hurtado, WHN

9.00 p. m.—Lily Pons, WABC

9.30 p. m.—Orquesta de concierto, WOR

10.00 p. m.—Peña Canzonieri, WMA

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.00 p. m.—Orquesta de Cleveland, WEAF

10.



## Hurtado o Al Roth para Montañez en el St. Nicholas Palace el tres de febrero

¿Por qué enfrentar a dos hispanos?—El peso ligero de Caye recuperado de su confusión en la mano izquierda. —Ambers y Spoldi son dos obstáculos a salvar

Se le ha propuesto a Lou Burnston, el apoderado de Pedro Montañez, un combate en el St. Nicholas Palace para la noche del 3 de febrero próximo. Se ha de escoger adversario entre el excelente "lightweight" panameño Rafael Hurtado y el aguerrido peso ligero hebreo-americano Al Roth.

Tanto Pedro como Hurtado vienen haciendo magníficas campañas en este país para lograr un combate por el campeonato mundial con Tony Canzoneri; ahora bien, sabido es que todavía están de por medio por lo menos dos candidatos que la Comisión de Boxeo exigirá sean eliminados antes de reconocer definitivamente como "challenger" a cualquiera de los dos hispanos. Son éstos Lou Ambers y Aldo Spoldi, aquel yanqui y éste italiano. ¿Por qué, pues, enfrentar a los dos hispanos, cuando éstos pueden perfectamente encararse cada uno a uno de esos dos competidores y evitar eliminarse entre sí? Naturalmente, en caso de derrotar también a estos dos contendientes de otras razas, el "match" entre el centroamericano y el antillano vendría a ser imperativo, y ya no valdrían consideraciones sentimentales. Pero mientras quede faena por realizar independientemente, no hay duda de que nuestros fanáticos preferirían ver postergado cualquier pleito entre sus dos exponentes.

Roth, que se ha medido con el mejor de su división, incluso el propio Canzoneri, es un imborable "caballo de prueba". En su última pelea, frente a Hurtado, tuvo al panameño en zozobra en los asaltos octavo y noveno, perdiendo una decisión muy apretada. A Canzoneri, como se recordará, le dio el gran susto de la vida al perderle una vez a Hurtado sobre una caja que hizo temblar a los segundos del campeón y a los que habían dado gavela a favor del italo-americano.

Montañez está ya recuperado de la confusión en la mano izquierda que le ha mantenido inactivo por espacio de varias semanas. Pedro empezó el sábado a golpear otra vez el saco de arena y con gran satisfacción y desahogo advirtió que el resentimiento sobre los nudillos de su puño principal ha desaparecido por completo.

## SI ES NECESARIO SE USARÁ LA GUARDIA NACIONAL EN LAS PRIMARIAS DE LOUISIANA

NEW ORLEANS, La., enero 20 (AP).—Mientras el gobierno federal sigue atento al curso de los acontecimientos, los amigos y enemigos del fenecido senador Huey P. Long luchan en las elecciones primarias del estado de Louisiana. Estas primarias democráticas se celebrarán mañana.

Esta noche fué cerrada la campaña. Acusaciones de "corrupción" y otras cosas fueron hechas por las diferentes facciones que están tratando de conquistar el poder en la maquinaria política del estado. Existe una gran tensión en el estado. Todos los ciudadanos se preguntan si seguirán con las riendas del partido democrático aquellos que estuvieron con el senador Long o si los enemigos políticos de éste lograron el triunfo, eliminando así a aquellas personas que estuvieron íntimamente asociadas políticamente con el fenecido hombre público.

**Los cómputos**  
El asunto de la cuenta de votos, una vez que éstos hayan sido radicados, fué mencionado por el grupo de los "anti longuistas" en vista de las actuaciones de la legislatura del estado, controlada por Long, la cual puso en manos del gobernador O. K. Allen la maquinaria electoral.

El grupo de los opositores del senador Long está dirigido por Cleveland Dear, representante del distrito octavo. Este es el candidato a la gubernación. Este grupo ha alegado que las huestes del gobernador Allen tratan de robar la elección.

Como resultado de todo esto, el Comité Especial de la Cámara de Representantes, nombrado para investigar las prácticas usadas en relación con las elecciones en el estado antes de que se empezara la campaña para las primarias democráticas, para investigar acusaciones que habían sido hechas. Este comité se encargará de vigilar la elección a fin de que no se cometan fraudes.

**Visita personal**  
Granfield vino personalmente al estado de Louisiana y anunció hoy en Washington que antes de que el Comité actúe, esperará que se celebren las elecciones primarias.

Al "torito de Caye" no le gusta la inercia y está ansioso por reanudar su actuación frente a cualquier hombre.

—No quiero — dice Pedro — que nadie se me adelante a pelear con Canzoneri. La Comisión me pidió hace algún tiempo que me midiera con Roth, y luego con Ambers, y estoy ansioso por combatirla.

## Inglaterra dice a Italia la situación de sus cuerpos de Cruz Roja en Etiopía

(Continuación de la tercera página)

El vizeconde Monsell, primer lord del Almirantazgo, dió a Norman Davies delegado principal americano a la conferencia naval, un bosquejo preliminar de los puntos de vista revisados, durante una larga reunión anglo-americana esta noche.

Anteriormente los ingleses querían reducir el tamaño máximo de los acorazados de 35,000 toneladas a 26,500 y reducir los cañones navales de un máximo de 16 pulgadas a doce.

Ahora han decidido que acorazados de más de 30,000 toneladas no son demasiado grandes, y están inclinados más favorablemente hacia cañones que estén más cerca del tamaño de los actuales.

Se entiende que los ingleses han revisado sus puntos de vista en otros tipos de barcos de guerra también.

La reunión Monsell-Davies siguió inmediatamente a otra de las series de sesiones del subcomité de defensa del gabinete.

Las otras delegaciones a la conferencia, Italia y Francia, fueron informadas de los puntos de vista de Inglaterra. Mañana los ingleses les presentarán oficialmente en la conferencia naval.

## Ann Cooper Hewitt dirá el jueves la historia de su esterilización

SAN FRANCISCO, enero 20 (AP).—Ann Cooper Hewitt dirá la historia de su operación de esterilización al juez municipal Sylvain J. Lazarus el jueves por la tarde, anunció hoy el fiscal del distrito August L. Fournier, y agregó:

—Uno de dos testigos más serán llamados, con el objeto de determinar si hay suficientes pruebas para hacer una acusación de conspiración para cometer robo.

La millonaria de 21 años ha entablado demanda pidiendo medio millón de dólares por daños y perjuicios, contra su madre Mrs. Maryon Hewitt McCarter, alegando que fué esterilizada para que la madre pudiera heredar una fortuna dejada por el padre de la muchacha, Peter Cooper Hewitt, inventor.

Mrs. McCarter declaró por medio de su abogado que la mentalidad de la muchacha es anormal.

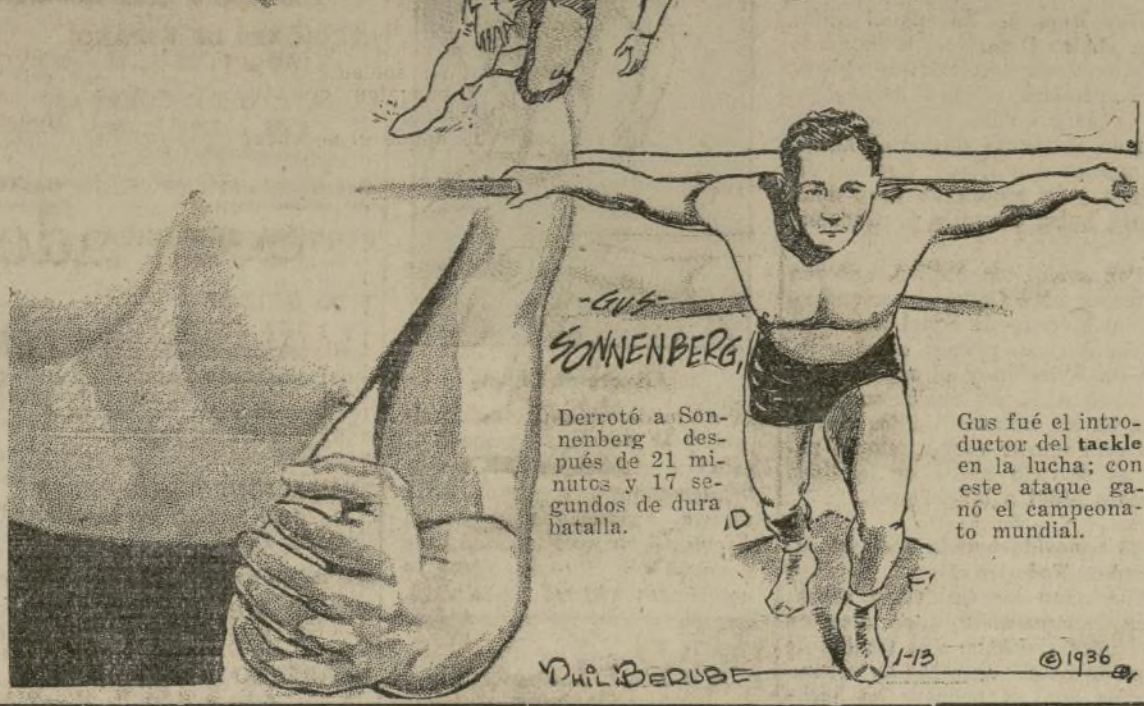
## UNA "ESPERANZA JUDÍA" EN LA LUCHA LIBRE



Atleta hebreo, que poco a poco se establece en el mundo de la lucha.



El ex-"tackle" de Dartmouth lleva dos años luchando, y en ese tiempo ha ganado 80 encuentros; sólo Joe Savoldi y Gino Garibaldi lograron empates con él.



Derrotó a Sonnenberg después de 21 minutos y 17 segundos de dura batalla.

Gus fué el introductor del tackle en la lucha; con este ataque ganó el campeonato mundial.

## Cobra \$2,250 por curar a una joven con la alianza de una bruja y del demonio

"La tía Josefina", bruja legendaria que padece de indigestión y de la que se decía que vivía en una casa de tres habitaciones situada sobre una montaña, en el número 247 de la Séptima Avenida, no se presentó ayer ante el tribunal de Sesiones Especiales, a pesar de haberse presentado numerosas pruebas contra ella.

En ausencia de "la tía Josefina", los jueces declararon culpable de robo de menor cuantía a Mrs. Nancy Pazzo, de 45 años y vecina de la casa número 1454 Este de la calle 91, en Brooklyn.

Se envió a Mrs. Pazzo a la cárcel de mujeres donde esperará a que se dicte sentencia contra ella el día 27 de este mes, fecha en que probablemente se le impondrá una pena indeterminada de hasta tres años de presidio.

El fiscal suplente de distrito, Mr. James Wilson, evidentemente satisfecho de la convicción, declaró que en las zonas italianas de la ciudad se habían presentado con frecuencia quejas contra Mrs. Pazzo y "la tía Josefina", aunque hasta ahora los delatores no mostraban suficiente valor para perseguirlas judicialmente.

Sin poder ocultar su miedo a los poderes sobrenaturales de las pitonisas, Mrs. Nancy Pazzo, de 43 años y residente en la casa número 228 Este de la calle 97, que presentó la denuncia, y su hija Mary, de 21, relataron que Mrs. Pazzo había recibido \$2,250, pretendiendo que eran para "la tía Josefina".

Parece ser que hace dos años Mary padecía una enfermedad y sus vecinos, compadecidos, le recomendaron que viera a Mrs. Pazzo y por mediación de ésta a la bruja, a quien decían controlaba la acusada.

## Tenia amistad con el demonio

Mary y su madre siguieron el consejo de los vecinos y se entrevistaron con Mrs. Pazzo, la cual habló de "la tía Josefina" y de la casita que tenía ésta sobre la "montaña" de la Séptima Avenida, en que había un cuarto de la muerte, otro de la salud y una alcoba en que se destacaban retortas y una gran chimenea, teniendo el aspecto general de una cueva.

Según aseguró la acusada, "la tía Josefina" tenía ventajosas relaciones con Belcebú, con el que se comunicaba entrando en la habitación de la salud, frotándose el estómago y respirando pausadamente. Cuando se presentaba el demonio, no tenía más que leer la dirección de la persona a quien quería favorecer y Luzbel se encargaba de atender a la curación.

Se consultó el caso con el padre de Mary, Jack Viola, desplumador de gallinas, pero éste no quiso tomar cartas en el caso, contentándose con decir que era asunto de mujeres, en vista de lo cual Mary y su madre le pagaron algo a la tramposa.

## Comenzan las llamadas por teléfono

Al poco tiempo Mrs. Pazzo dió más detalles de su presunta amistad con "la tía Josefina", que entraba en la habitación de la muerte y realizaba el mismo ritual, el diablo causaría la muerte a la persona que ella le indicara.

"La tía Josefina" comenzó entonces a llamar por teléfono a Mary casi todos los días y a menudo se presentaba Mrs. Pazzo en la casa de los Viola a los pocos minutos de recibir la llamada. Generalmente acompañaban a ésta sus dos hijas casadas y sus tres hijos, ya mayores, todos los cuales llegaban en un magnífico automóvil que era la envidia del vecindario y comían opíparamente a la salud de los Viola. Además de lo cual, casi siempre salía la bruja de la casa con algún dinero.

Por fin alguien le dijo a Mary que en la Séptima Avenida no había ninguna montaña, ni cuevas, ni brujas.

Explicando su ignorancia la joven exclamó ante el tribunal: "¿Cómo iba a figurarme que lo de la montaña era falso? Me he educado en la Escuela Pública No. 99, pero nunca había estado a más de dos manzanas de casa hasta hoy que he venido a la audiencia."

## Herrera contra Lou Ambers en Brooklyn

Tony Herrera, el temible peso ligero mejicano, se enfrentará esta noche en el New Broadway Arena de Brooklyn con Lou Ambers en una batalla a diez asaltos.

Ambers tiene una ventajosa oferta para ir a pelear a Londres, pero tendrá que hacer esta noche buen papel ante el mejicano si aspira a que esa proposición se mantenga en pie.

## La 'Unión Española' vence al Velez Sarsfield en Chile

SANTIAGO DE CHILE, enero 20 (AP).—En un "match" de carácter internacional jugado ayer aquí ante varios millares de espectadores, el Unión Española F. C. triunfó sobre el Velez Sarsfield F. C. de Buenos Aires por tres goles contra dos.

## No era palacio ni castillo en donde murió el Rey Jorge V

(Continuación de la primera página) tumbaba pasar allí muchas horas entregado a ese deporte.

A unas cuantas millas está la estación ferroviaria de Wolfer-ton, conocida como "real estación ferroviaria". Aquí era donde el rey y la reina durante más de un cuarto de siglo llegaban en sus visitas a Sandringham.

## POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página) tercera semana. La otra película que será presentada es la cinta "East of Java", en la cual actúa como principal actor "Charles Bickford", quien en la filmación de esta película se vió en peligro de perder la vida entre las garras de un león. Bickford representa a un pandillero americano que huía de la justicia. Elizabeth Young, Frank Albertson, Leslie Fenton, Clarence Muse y otros toman parte en esta cinta.

## Se ausenta de EE. UU. la deportista señorita C. Egui

Pero espera volver en el verano a jugar aquí en varios campeonatos

Sin que le haya sido posible permanecer aquí hasta la fecha de celebración de los campeonatos nacionales "indoor", como era su mayor deseo, la notable tenista venezolana, señorita Cristina Egui, embarcará mañana en el "Caracas" de regreso a su patria, después de cerca de seis meses de estadía en este país.

Vuelve a su tierra la linda deportista sudamericana con una técnica tennística mucho más amplia y pulida, decidida a edificar sobre esta sólida base lo que sus entrenadores le auguran aquí "un gran futuro en el mundo de la raqueta". De hecho su instructor especial durante los meses que ha estado aquí, el renombrado profesional Ernest Kuhn, está convencido de que la experiencia de un par de años de actuación en los varios torneos veraniegos e invernales de los Estados Unidos colocaría a su pupila venezolana entre las diez mejores jugadoras norteamericanas.

—Cuando la señorita Egui vino a mí por primera vez, sus "strokes" eran notablemente defectuosos, aunque no exentos de base para progreso. Dedicué mis primeras instrucciones a corregir estos defectos y advertí desde el primer momento que no sólo respondía de manera admirable a mis esfuerzos, sino que poseía un interés tan señalado y una perseverancia tal, que me felicitaba de ella entre mis discípulos. Después de seis lecciones, diseminadas convenientemente, a lo largo de unos tres meses, la joven atleta venezolana ha dominado todos los "strokes" básicos del tenis, colocándose en la situación de necesitar sólo la práctica constante y la experiencia de torneos para adquirir una reputación entre las mejores del mundo —manifestó el profesional a nuestro cronista deportivo con ocasión de su lección final.

Efectivamente los aficionados que han venido siguiendo las actividades deportivas de la ex campeona venezolana, están de acuerdo en que la señorita Egui es recordadora de todo el estímulo que pudieran prestarle los clubs tennísticos de su país, e incluso el gobierno. Un esfuerzo similar en Chile, respecto de la ya famosa señorita Anita Lizana, ha dado gran prestigio deportivo a aquel país. La señorita Lizana fué enviada a Europa y allí ganó varios concursos importantes, dejando muy bien plantado el pabellón chileno y señalándola como jugadora de méritos positivos.

Es el propósito de la ex campeona de la patria de Bolívar volver en el verano para participar en varios campeonatos aquí y seguir recibiendo los beneficios del "coaching" americano. Ojalá sea así.

## El rey Jorge V falleció en Londres anoche; le sucede el Príncipe de Gales

(Continuación de la segunda página) real que no se encontraba en Sandringham era el duque de Gloucester, el cual está enfermo en el palacio de Buckingham con una afección en la garganta. El duque de York, segundo hijo del rey y la reina quedó automáticamente primero en línea de sucesión al trono.

Se dice que el rey Jorge estuvo por dos días en un estado semi-consciente, excepto por breves intervalos. Sin embargo, pudo reconocer a la reina y firmar el documento creando el Consejo de Estado.

El parlamento se reunirá mañana por la tarde en obediencia a una ley que requiere que se reúna después de que un soberano muere.

El arzobispo de Canterbury, jefe de la Iglesia de Inglaterra, estaba presente al lado del lecho con la familia.

Después de que el nuevo monarca la hubo dejado, la reina María, ahora reina madre, se dirigió a su alcoba. Lloraba y la princesa real, Condesa de Harewood, y la Duquesa de Kent trataban de consolarla.

## Graduáronse en el Perú nuevos pilotos militares

LIMA, Perú, enero 20 (AP).—La escuela militar de aviación "José Chávez" terminó esta tarde su curso de entrenamiento con una ceremonia en que los aviadorez militares recién titulados hicieron toda clase de pruebas acrobáticas que demostraron ampliamente su eficiencia. Veintiocho cadetes recibieron su título de pilotos, número el más grande que se ha graduado a un tiempo en la aviación peruana.

El presidente Benavides, miembros del Gabinete y del cuerpo diplomático, y un crecido número de funcionarios militares, navales y civiles presenciaron los ejercicios finales.

## Ante un gran futuro



Señorita Cristina Egui

## Hull insiste en que se respeten los secretos del Departamento de Estado

(Continuación de la segunda página) en que el Senado aprobará la asignación adicional que es necesaria para seguir las investigaciones. Este, aparentemente, cree que algunos de los miembros del Senado se han visto obligados a asumir tal actitud en vista de las personas que han sido citadas para que comparezcan a declarar.

## Una resolución

Antes de que el asunto sea sometido al Senado en pleno, el Comité mismo aprobará una resolución solicitando el dinero. De acuerdo con una votación preliminar que ha sido hecha, tres de los miembros de dicho comité están en favor y tres en contra. Uno de ellos no se ha decidido aún. Este que tiene en sus manos el balance es el senador Vandenberg, republicano del estado de Michigan y uno de los que con más frecuencia han sido mencionados para la candidatura presidencial por el partido a que pertenece.

Este sólo se limitó a decir que tiene gran interés en la medida sobre neutralidad que está aún pendiente, pero no ha hecho indicaciones sobre si cree o no que la continuación de las investigaciones habrá de proveer algún material de importancia en relación con el asunto.

## INTELIGENCIA ANTES QUE DINERO BUSCAN LAS MUJERES EN SUS FUTUROS MARIDOS

A la joven casadera de hoy día no le preocupa gran cosa la riqueza de su futuro marido, su situación económica, ni su posición social, pero él debe tener más inteligencia que ella, más educación, tener buena salud, ser de su misma religión y ser de más edad que ella, de acuerdo con una investigación de seis años recién terminada por el doctor Ray Edwin Baber, profesor de sociología de la Universidad de Nueva York.

Por otra parte, al joven de hoy le importa seriamente la belleza de su futura esposa, su personalidad, su religión y su salud. El no está muy influenciado por, según la investigación, su rango económico o social, su inteligencia o su educación.

Los resultados hallados por el doctor Baber con respecto a los puntos de vista de la juventud y de sus padres acerca del matrimonio fueron obtenidos en discusiones en la sala de clases y en entrevistas futuras. Los sujetos materia del estudio fueron 321 jóvenes varones y un número igual del sexo opuesto, y 105 papás y 115 mamás.

**El dinero no es incentivo**  
Noventa y tres por ciento de los varones y 82 por ciento de las mujeres mostraronse dispuestos a casarse con una persona de posición económica inferior a la de ellos mismos.

Seenta y seis por ciento de los papás dijeron que sus hijas podrían casarse con personas de medios económicos inferiores a los de ellas y 81 por ciento no tenían objeciones a que sus hijos se casaran con muchachas más pobres. Seenta y nueve por ciento de las mamás miraban hacia el futuro económico de sus hijas en la misma forma; 87 por ciento no objetaban a que sus hijos se casaran con muchachas más pobres.

Veintiocho por ciento de los muchachos dijeron que se casarían con muchachas de nivel moral más bajo que el de ellos, al paso que 71 por ciento eran de opinión contraria. Ochenta por ciento de las muchachas optaron por el lado negativo.

Sólo tres por ciento de los papás entrevistados y 5 por ciento de las mamás mostraronse dispuestos a permitir que sus hijas se casaran con hombres de nivel moral más bajo.

## Brouillard pierde por "foul" en su combate con Thil

Descalificado después dos amonestaciones golpear bajo en París

PARIS, enero 20. (AP).—El que de Lou Brouillard para conquistar el campeonato mundial del peso medio fracasó esta vez cuando el boxeador de Worcester, Massachusetts, fué calificado en el cuarto asalto su "match" a quince con Thil por golpear bajo varias veces. Thil es reconocido generalmente como el verdadero campeón de la división.

Brouillard, ex campeón del so "welter", fué amonestado varias veces en el tercer asalto por golpear bajo la cintura. En el cuarto derribó al francés con "foul" y el "referee" inmediatamente suspendió la batalla, ganándole la victoria a Thil.

Los pesos fueron: Thil, 145 libras; Brouillard, 154 1/2 libras.

Los 40,000 espectadores, muchos de los cuales vinieron de otras partes de Europa a presenciar la "melee", abucharon la acción del "referee" y no permitieron de lanzarse al "ring" a tigar de obra al funcionario, policía los contuvo, sin embargo.

Brouillard al principio se negó a abandonar el cuadrilátero. Aulló al "referee" en una especie de discusión, pero al ver que cedía, retiró a Thil a la reyna y salió por fin del teatro malogrado combate.

Hasta el momento en que pelea fué suspendida las acciones fueron rápidas y emocionantes. Brouillard tomó la ofensiva al comienzo y en el primer asalto llevó repetidas veces al campo contra las cuerdas a fuerza de golpes ambidiestros.

Thil tomó la iniciativa en el segundo asalto y asumió el mando de la pelea; persiguió al americano alrededor del cuadrilátero y lo castigó duramente con golpes izquierdos. Durante la mayor parte de los tres minutos este asalto el retador estuvo a la defensiva, tratando desesperadamente de protegerse del ataque.

Antes de recibir sus dos amonestaciones en el tercero, Thil volvió a llevar al americano contra las cuerdas. El cuarto asalto sólo un minuto de combate cuando Brouillard asestó un nuevo golpe bajo, enviando a Marcel a la lona. El "referee" entonces interino y puso fin a las actividades, mientras los amantes del campeón saltaban "ring" y se llevaban al lastido de gladiador francés.

## El aviador Nungesser está legalmente muerto sino ausente

PARIS, enero 20 (AP).—Una declaración hecha por el capitán Charles Nungesser, perdido cerca de nueve años durante un vuelo trasatlántico, no estaba legalmente muerto, sino únicamente "ausente".

La declaración fué hecha cuando algunos acreedores trataron de cobrar a sus herederos los automóviles. La demanda fué aclarada nula, diciendo los jueces que deben pasar treinta años antes de que se pueda declarar a Nungesser muerto legalmente.

El capitán Nungesser salió de París el 8 de mayo de 1927, con su amigo el capitán Francis O'Neal con la intención de hacer un vuelo sin escalas hasta Nueva York. Nunca se volvió a saber de él.



## Tarzan el Indómito



Frecuentemente, las tropas nativas relataban a sus oficiales historias extrañas sobre un enorme gigante, muy hermoso y muy valiente que, sin duda alguna, era un ser de poderes excepcionales en cuyo cuerpo las balizas no producían efecto...

En la mente inculta de aquellos nativos no cabía duda que el gigante misterioso era el mismo Diabolo en persona... Una noche, Tarzán se acercó a los Rojos que escuchaban las voces de los soldados relatar exageradamente sus propios episodios.



Pero, esa noche Tarzán no sólo escuchó, sino que además comprobó que el botón desprendido del uniforme del soldado muerto junto a las ruinas de su bungalow, era idéntico al que lucían los soldados que conversaban a pocos pasos de donde él se encontraba oculto.



Ni siquiera los más entendidos de los oficiales en asuntos de misterios de la selva podían explicarse la repentina aparición del monstruo. Al moverse y hacer ruido algunos ramos, todos dispararon sus armas, pero Tarzán había desaparecido apresuradamente...

(Continuación de la primera página)  
Nueva York, vice presidente de la Liga Americana por la abolición de la pena de muerte, de que el gobernador Hoffman ayude a Hauptmann a conseguir la conmutación de la sentencia contra el impetuoso por la de reclusión perpetua.

3.—Declaraciones de la policía del estado de que un hombre llamado J. J. Faulkner, quien dejó su empleo, con la New York Street Railway Co., hace algún tiempo, ha sido localizado y no tiene relación alguna con las notas del caso. El fue sólo uno de los "500 J. J. Faulkners" investigados por las autoridades del estado en relación con una hoja de depósito de un banco la cual fue encontrada en una empresa bancaria en la ciudad de Nueva York el mismo día en que algunos de los billetes pagados por el rescate del hijo del Col. Lindbergh fueron encontrados en el banco.

## El niño de Akron

4.—Se han seguido tomando declaraciones en Akron Ohio, sobre un niño de cinco años el cual, de acuerdo con las manifestaciones de una mujer es el hijo del Col. Lindbergh. Las declaraciones han motivado una investigación por parte de las autoridades de la referida ciudad. Todo parece indicar hasta ahora que el mencionado niño puede no ser el hijo de una mujer, muerta ya, de la cual decía que la criatura era de ella.

5.—El Procurador General David T. Wilentz anunció un "aplazamiento" sobre declaraciones y rumores relacionados con el caso. Se está preparando para salir para su residencia veraniega en Florida. No ha querido solicitar más dinero del estado para pagar los gastos que acarree su lucha en el caso de Hauptmann.

## Una moción

Wilentz piensa estar de regreso para la fecha en que expiren los treinta días de aplazamiento ordenados por el gobernador Hoffman para presentar una moción a fin de que se fije la nueva fecha para la ejecución.

Nuevas dificultades han surgido últimamente en el grupo de abogados defensores. C. Lloyd Fisher anunció que Mrs. Hauptmann le había solicitado que despidiera a Egbert Roserens del cuerpo de abogados que forman la defensa del reo.

Esto vino después de haber sido publicados ciertos informes, negados por Roserens, de que Hauptmann era culpable. En vista de la negativa de éste, Fisher trató que Roserens continúe en su puesto.

## 114 aviones Douglas para la marina de EE. UU.

WASHINGTON, enero 20 (AP).—El departamento de Marina anunció hoy la otorgación de un contrato a la Douglas Aircraft Company de Santa Mónica, Cal., para la compra de 114 nuevos lanzas-torpedos y lanzas-bombas, con un costo total de \$3,636,000.

Los aviones, conocidos como tipo "TBD", serán monoplanos alibajos. El departamento de Marina dijo que tendrían mayor velocidad y muchas otras mejoras sobre los tipos anteriores de esta clase.

Los nuevos aviones de combate serán usados para servicio con los barcos porta-aviones de la Marina. El contrato especifica también una cierta cantidad de repuestos.

## LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE BENEFICENCIA

Tiene el sentimiento de anunciar el fallecimiento del socio

## D. ENRIQUE SARDINA RODRIGUEZ

de 40 años de edad, natural de Ferrol, Coruña, España, acaecido el día 19 de enero de 1936, a las 6 de la mañana, en el Hospital San Vicente.

Al participar tan sentida pérdida en la familia de don Enrique Sardino Rodríguez, el Comité de la Sociedad Española de Beneficencia, desea expresar sus más sinceras condolencias a la familia y a los amigos.

## DON ENRIQUE SARDINA RODRIGUEZ

Falleció el 19 de enero después de recibir los Santos Sacramentos

Su señora, doña Rita Fernández de Sardino, sus hijos, Gerardo, Fina, Rosario, Encarnación y Enrique, sus hermanas, Rosario y Encarnación (ausentes), hijos políticos, doña Elena Barcia y don Oscar Sojo, tíos, primos y demás parientes, ruegan a las personas de su amistad acudan a la conducción del cadáver al Cementerio de Mount Olivet, que tendrá lugar mañana miércoles 22, a las 2 de la tarde, por cuyo favor quedarán eternamente agradecidos.

## Sociedades Hispanas

## LA ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES HISPANOS DE BROOKLYN DARÁ SU FESTIVAL EL DOMINGO

Para festejar la reorganización de la nueva directiva de esta sociedad de comerciantes hispanos radicada en Brooklyn, y que cuenta 55 asociados, se verificó una comida anteañoche en el cabaret "Marta," a la cual asistieron casi todos los asociados y sus esposas.

El menú servido fue del agrado de los comensales, quienes se mostraban encantados del ambiente del restaurante y de las amabilidades que se ofrecieron durante la noche.

Presentados por el señor Carlos Villar, quien hizo excelente maestro de ceremonias durante el número artístico, expusieron los fines de la organización y se manifestó francamente optimistas en cuanto a su futuro basado en el progreso realizado últimamente los señores, Fernando Bermúdez, presidente; José Neiro, vicepresidente; Pedro I. Paradiso, secretario; y Julio Tamayo, tesorero, entre otros.

También mostraron particular entusiasmo por su festival anual que se celebrará el domingo próximo por la noche en De Loraine Hall, Brooklyn, en el que además de una buena orquesta para el baile cuenta con populares artistas para el número artístico, entre otros de la "Marta."

Colabora para el éxito de la velada una comisión de damas formada por la señora Victoria Tamayo, presidenta; Beatriz Bermúdez, vicepresidente; Isabel de Paradiso, secretaria; P. de Martínez, tesorera y vocales, la señorita Tamayo, P. Inuniciaga, Pérez, señora Machado y de Neiro. Los preparativos progresan satisfactoriamente y una numerosa concurrencia se anticipa los comités.

Fueron muy aplaudidos los números artísticos del "Marta" en los cuales tomaron parte, el popular Moriche, con repertorio cantante; la castiza rumbera cubana Hilda Jordán; la conocida bailarina española "La Gitanilla"; La Mora, en bailes clásicos y Sabela, cantante internacional, cosechando aplausos, así como Juanito Sambría y la orquesta del cabaret.

BAILE DEL DELAWARE CLUB  
La comisión de fiestas de esta organización, encabezada por su presidenta, señorita Margarita Mercedes Maguín, ha dispuesto la celebración de un baile de campamentos, el próximo sábado por la noche en el New York Turn Hall, para el que ha enviado las invitaciones a los muchos simpatizantes que cuenta el grupo.

Los bailes de pasadas temporadas han proporcionado horas alegres y divertidas a los invitados y el próximo ofrecerá la particularidad de que un crecido número de asistentes irán vestidos en trajes de labrador, ya que se supone que la fiesta se desarrollará en un granero.

Un buen conjunto musical se hará cargo del baile que durará hasta tarde en la noche, y las damas del Club atenderán a los que acudan.

MUTUALISTA OBRERA MEX.  
En asamblea extraordinaria nombró su nueva directiva por seis meses y quedó integrada como sigue:

Secretario general, Félix Galindo; secretario de actas, Ana Carmen González; tesorero general, Vicente Moreno; sub tesorero, Vicente Serna; organizador, José Luis Rincón; sección femenil, Adeline Zulaya; juvenil, Santiago González; infantil, Vesper Romero; secretario, José Farina; subsecretario, V. Serna; secretario, José I. Rodríguez, Enrique G. Martínez, Carlos Chilingier; vocales, José H. Torres; secretario de propaganda, Armando Pérez.

MISA DE REQUIEM  
DOÑA ANA ALONSO Vda. DE FERNANDEZ  
ruega a sus amistades se sirvan asistir a la Misa de Requiem que se dirá el sábado día 23 de enero, a las 9 a. m., en la Iglesia de la Guadalupe, por el eterno descanso del alma de su esposa, Doña Ernesta Fernández, fallecida en esta ciudad el día 15 del actual. Anticipa su más sentido agradecimiento a las personas que acudan a este acto piadoso.

## Intimidades del Cine -:- Por el Capt. Roscoe Fawcett



Virginia Bruce es la única artista del cine que usó un vestido de novia en una película. Esta es la historia de su vida.

## Preguntas y Respuestas

V. M., New York.—No le aconsejo enseñe esta respuesta a su novio porque nada bueno puede decir de él. ¿Para qué molestarse con la respuesta cuando los "calabazas" bastan y sobran? No se case usted con ese hombre. Apruebe su ideal de un marido "refinado, cortés, amoroso y condescendiente," pero no estoy de acuerdo en cuanto a lo de "romántico," a menos que el Romeo sea tan rico que pueda ofrecerse el lujo de "soñar" en románticos. Sea usted tan romántica como quiera, pero no exija usted de un neoyorquino, que haya de luchar en ese infierno del egoísmo y del "quitate de ahí-que me ponga yo," que viva en las nebulosas. Una de las condiciones esenciales de un casamiento con probabilidad de felicidad es la igualdad de nivel intelectual y social entre los esposos. Si alguna desigualdad existiese, habría de ser en favor del hombre. Un "intelectual" puede ser feliz con una mujer no muy instruida, si la mujer posee la cualidad sin la que todas las cualidades pierden todo valor: La Bondad. La mujer posee siempre el "tacto" innato en su sexo que le permite elevarse a la altura social del hombre adoptando los buenos modelos que le eran desconocidos, y eso basta. Pero una mujer refinada nunca podrá estimar (sinónimo de amar) al patán que se pone y la pone en ridículo con sus maneras groseras, que es estupidamente celoso, que es brutalmente imponente y de modales bruscos. Ese hombre, del tipo "Yo soy el amo", "lo que yo digo se hace," "aquí no manda nadie más que yo," debería ir a Abisinia, comprar una esclava y casarse con ella. En cuanto a esperar corregirle "después" es esperanza loca. El hombre más brutal, como el más culto caballero, será siempre un poco hipócrita cuando novio. Tratará, si no está loco de remate, de mostrarse bajo su mejor aspecto. Después de casado será igual que antes... por lo general. Si era un cumplido caballero; peor si escondió sus defectos con poca mucha hipocresía. Pero nunca será "mejor." Piense usted en que al cabo de poco tiempo el más ardiente marido se convierte, o ha de convertirse a la fuerza, en el "amigo." Y la "amistad," cariñosa, íntima, pero "amistad" al fin y al cabo, es la que ha de ser el lazo de unión durante los largos años que llevan a la vejez. No se case usted con un hombre al que no pueda hacer su "amigo." Me agrada ver que usted confiesa que se enamoró "por los ojos" de ese buen mozo, alto, joven y apuesto. Ya se lo dirán de misas cuando pasen los años. La única belleza que dura es la del pensamiento, la de la mentalidad, la del pensamiento limpio, decente, que no admite claudicaciones ni compromisos canchalescos. Un pensamiento ruin puede arruinar la felicidad de un matrimonio si la mujer posee esa nobleza de ideas que hace de la Mujer la Dama, sin que el dinero tenga nada que ver en el título. Hay nobles ruines como hay plebeyos nobles. Que la experiencia actual le sirva de escarmiento para el porvenir. Una joven capaz de escribir una carta como la que usted me ha enviado ha de enamorarse de un hombre que sea, en primer lugar, "interesante." El que merezca antes, "amistad" podrá luego aspirar a merecer su mano. Jóvenes como usted han de enamorarse primero "por los ojos" antes que "por los oídos," si quieren ser felices. Merece usted un palmelazo por su frase "solo gana un triste salario." El hombre vale por sí o no vale. Pero los dólares no han de entrar en la evaluación. Cácese usted con un hombre que "valga" en materia gris; los dólares vendrán luego. ¡Hay tantos tontos en el mundo! ¡Y es tan linda y gallarda la lucha a dos! Codurra y felicidad son mis votos para mi gentil lectora.

Dr. Henriquez  
Médico Español  
121 WEST 79 ST.  
de la escuela práctica de París.  
30 AÑOS DE EXPERIENCIA  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES CRÓNICAS DE LOS  
HOMBRES Y MUJERES  
EN LAS VÍAS URINARIAS.  
ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS.  
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y DEBILIDAD GENERAL.  
Inyecciones Intravenosas  
VEJIGA, RINONES Y PIEL  
Escemas, gliceras, granos, análisis de la sangre.  
ELECTROTHERAPIA  
Horas: 9 a. m. a 5 p. m.  
Domingos: de 10 a. m. a 3 p. m.  
Tel. ENdicott 2-4866  
PRECIOS MODICOS

Dr. Domingó Mastache  
OPTOMETRIA Y OPTICO ESPAÑOL  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
73 WEST 116 ST. esquina Lenox Ave.  
Horas: 9 a. m. a 8 p. m.  
Teléfono: UNIVERSITY 4-3244

A. Pacheco Morales  
OPTOMETRIA Y OPTICO ESPAÑOL  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
622 WEST 145 ST. Edgewood 4-1252

Dr. S. S. Farrel  
DENTISTA  
Establecido por más de 25 años.  
Pacotes de dientes permanentes.  
367 WEST 57 ST. Entre 4a. y 5a. Aves.  
Teléfono: EDgewood 2-9721

Dr. Raul Masvidal  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
113 W. 42 ST. (6a. Ave.-E'way)  
Examen y tratamiento  
incluyendo Rayos X ..... \$2

Dr. S. A. Chernoff  
Especialista en enfermedades agudas y crónicas de la boca y garganta.  
223-2a. Avenida, Esq. Calle 14  
Horas: 10 a. m. a 8 p. m.  
Domingos: de 10 a. m. a 2 p. m.  
Tel. TOMpkins Square 6-7897

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
215 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. Verdes Casals  
DENTISTA  
Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto. Examen de la vista. Receta de lentes y lentes de contacto.  
144 W. 14 ST. Tel. WATKins 3-4495

Dr. J. N. Cestero  
DENT



